



Bruxelles, 11. siječnja 2019.
(OR. en)

15316/18

Međuinstitucijski predmet:
2018/0236(COD)

CODEC 2268	MI 968
ESPACE 77	ENER 431
RECH 528	EMPL 578
COMPET 859	CSC 365
IND 396	CSCGNSS 13
EU-GNSS 31	CSDP/PSDC 727
TRANS 628	CFSP/PESC 1171
AVIATION 166	CADREFIN 406
MAR 194	PE 184
TELECOM 459	

INFORMATIVNA NAPOMENA

Od: Glavno tajništvo Vijeća
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Predmet: Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o uspostavljanju svemirskog programa Unije i Agencije Europske unije za svemirski program te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 912/2010, (EU) br. 1285/2013, (EU) br. 377/2014 i Odluke 541/2014/EU – ishod postupaka Europskog parlamenta (Strasbourg, od 10. do 13. prosinca 2018.)

I. UVOD

Izvjestitelj, Massimiliano SALINI (EPP, IT), predstavio je u ime Odbora za industriju, istraživanje i energetiku izvješće koje se sastoji od 222 amandmana (amandmani 1 – 222) na Prijedlog uredbe.

Klubovi zastupnika usto su podnijeli sljedeće amandmane: klub zastupnika ERC-a podnio je dva amandmana (amandmani 223 i 224), klub zastupnika GUE/NGL-a dva amandmana (amandmani 225 i 226) te klub zastupnika EFDD-a jedan amandman (amandman 227).

II. GLASOVANJE

Tijekom glasovanja na plenarnoj sjednici 13. prosinca 2018. usvojeni su amandmani od 1 do 108 i od 110 do 222.

Usvojeni amandmani navedeni su u prilogu.

Na kraju glasovanja prijedlog je ponovno upućen Odboru, u skladu s člankom 59. stavkom 4. točkom (4) Poslovnika Europskog parlamenta, zbog čega prvo čitanje u Parlamentu nije dovršeno i nisu otvoreni pregovori s Vijećem.

Uspostavljanje svemirskog programa Unije i Agencije Europske unije za svemirski program *I**

Amandmani koje je usvojio Europski parlament 13. prosinca 2018. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavljanju svemirskog programa Unije i Agencije Europske unije za svemirski program te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 912/2010, (EU) br. 1285/2013, (EU) br. 377/2014 i Odluke 541/2014/EU (COM(2018)0447 – C8-0258/2018 – 2018/0236(COD))¹

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Amandman 1

Nacrt zakonodavne rezolucije
Pozivanje 5.a (novo)

Nacrt zakonodavne rezolucije

Izmjena

– *uzimajući u obzir komunikaciju Komisije od 14. rujna 2016. naslovljenu „Povezivošću do konkurentnog jedinstvenog digitalnog tržišta – Ususret europskom gigabitnom društvu” (COM(2016)0587) i prateći radni dokument službi Komisije (SWD(2016)0300),*

Amandman 2

Nacrt zakonodavne rezolucije

¹ Predmet se vraća nadležnom odboru na međuinstitucijske pregovore u skladu s člankom 59. stavkom 4., četvrtim podstavkom (A8-0405/2018)

Pozivanje 5.b (novo)

Nacrt zakonodavne rezolucije

Izmjena

– *uzimajući u obzir komunikaciju Komisije od 14. rujna 2016. naslovljenu „5G za Europu: Akcijski plan” (COM(2016)0588) i prateći radni dokument službi Komisije (SWD(2016)0306),*

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Svemirska tehnologija, podaci i usluge postali su neophodni u svakodnevnom životu Europljana i imaju ključnu ulogu u očuvanju brojnih strateških interesa. Svemirska industrija Unije već je jedna od najkonkurentnijih u svijetu. Međutim, pojava novih sudionika i razvoj novih tehnologija dovode do revolucionarnih promjena tradicionalnih industrijskih modela. Stoga je ključno da Unija ostane među vodećim međunarodnim sudionicima s velikom slobodom djelovanja u području svemira, da potiče znanstveni i tehnički napredak te da podupire konkurentnost i inovacijski kapacitet industrija u svemirskom sektoru u Uniji, osobito malih i srednjih poduzeća te novoosnovanih i inovativnih poduzeća.

Izmjena

(1) Svemirska tehnologija, podaci i usluge postali su neophodni u svakodnevnom životu Europljana i imaju ključnu ulogu u očuvanju brojnih strateških interesa. Svemirska industrija Unije već je jedna od najkonkurentnijih u svijetu. Međutim, pojava novih sudionika i razvoj novih tehnologija dovode do revolucionarnih promjena tradicionalnih industrijskih modela. Stoga je ključno da Unija ostane među vodećim međunarodnim sudionicima s velikom slobodom djelovanja u području svemira, da potiče znanstveni i tehnički napredak te da podupire konkurentnost i inovacijski kapacitet industrija u svemirskom sektoru u Uniji, osobito malih i srednjih poduzeća te novoosnovanih i inovativnih poduzeća.
Istodobno, važno je stvoriti odgovarajuće okolnosti kako bi se globalno osigurali jednaki uvjeti za poduzeća koja su aktivna u sektoru svemira.

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Razvoj svemirskog sektora povijesno je povezan sa sigurnošću. U mnogim su slučajevima oprema, komponente i instrumenti koji se koriste u svemirskom sektoru roba s dvojnomo namjenom. Stoga bi trebalo iskoristiti mogućnosti koje svemir nudi za sigurnost Unije i njezinih država članica.

Izmjena

(2) Razvoj svemirskog sektora povijesno je povezan sa sigurnošću. U mnogim su slučajevima oprema, komponente i instrumenti koji se koriste u svemirskom sektoru roba s dvojnomo namjenom. Stoga bi trebalo iskoristiti mogućnosti koje svemir ***i autonoman pristup svemiru*** nude za sigurnost ***i neovisnost*** Unije i njezinih država članica.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Još od kraja devedesetih godina prošlog stoljeća Unija razvija vlastite svemirske inicijative i programe, konkretno Europski geostacionarni navigacijski sustav (EGNOS) za kojim su uslijedili Galileo i Copernicus, koji ispunjavaju potrebe građana Unije i zahtjeva javnih politika. ***Ne samo što bi trebalo*** osigurati kontinuitet tih inicijativa ***nego bi ih*** trebalo poboljšati kako bi ostale na čelu u razvoju novih tehnologija i promjena u područjima digitalne tehnologije i informacijske i komunikacijske tehnologije, ispunjavale nove potrebe korisnika i mogle ispuniti političke prioritete ***kao što su klimatske promjene, uključujući praćenje promjena u području Arktika, sigurnost i obranu.***

Izmjena

(3) Još od kraja devedesetih godina prošlog stoljeća Unija razvija vlastite svemirske inicijative i programe, konkretno Europski geostacionarni navigacijski sustav (EGNOS) za kojim su uslijedili Galileo i Copernicus, koji ispunjavaju potrebe građana Unije i zahtjeva javnih politika. Kontinuitet tih inicijativa, ***kao i njihovo prihvaćanje i korištenje, trebalo bi*** se jamčiti ***i*** poboljšati kako bi ostale na čelu u razvoju novih tehnologija i promjena u područjima digitalne tehnologije i informacijske i komunikacijske tehnologije, ispunjavale nove potrebe korisnika i mogle ispuniti političke prioritete. ***Programom se trebaju promicati usluge koje se temelje na svemiru kako bi sve države članice i njihovi građani u cijelosti iskoristili prednosti Programa.***

Amandman 6

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Unija treba osigurati svoju slobodu djelovanja i autonomiju kako bi imala pristup svemiru i mogla ga sigurno koristiti. Stoga je ključno da održava autonoman, pouzdan i troškovno učinkovit pristup svemiru, posebno u pogledu ključne infrastrukture i tehnologije, javne sigurnosti i sigurnosti Unije i njezinih država članica. Komisija bi stoga trebala imati mogućnost objediniti usluge lansiranja na europskoj razini, kako za svoje vlastite potrebe, tako i, na njihov zahtjev, za druge subjekte, uključujući države članice, u skladu s odredbama članka 189. stavka 2. Ugovora. Ključno je također da Unija i u budućnosti raspoláže modernim, učinkovitim i fleksibilnim infrastrukturnim objektima za lansiranje. Uz mjere koje poduzimaju države članice i Europska svemirska agencija Komisija bi trebala razmotriti načine za podupiranje tih objekata. Konkretno, kad se održava ili modernizira zemaljska infrastruktura povezana s pristupom svemiru u skladu s potrebama Programa, trebalo bi biti moguće u okviru Programa, u skladu s Financijskom uredbom i u slučajevima kad se može utvrditi jasna dodana vrijednost EU-a, djelomično financirati takve prilagodbe kako bi se postigla bolja troškovna učinkovitost Programa.

Izmjena

(4) Unija treba osigurati svoju slobodu djelovanja i autonomiju kako bi imala pristup svemiru i mogla ga sigurno koristiti. Stoga je ključno da održava autonoman, pouzdan i troškovno učinkovit pristup svemiru, ***uključujući alternativne tehnologije za lansiranje i inovativne sustave ili usluge***, posebno u pogledu ključne infrastrukture i tehnologije, javne sigurnosti i sigurnosti Unije i njezinih država članica. Komisija bi stoga trebala imati mogućnost objediniti usluge lansiranja na europskoj razini, kako za svoje vlastite potrebe, tako i, na njihov zahtjev, za druge subjekte, uključujući države članice, u skladu s odredbama članka 189. stavka 2. Ugovora. Ključno je također da Unija i u budućnosti raspoláže modernim, učinkovitim i fleksibilnim infrastrukturnim objektima za lansiranje. Uz mjere koje poduzimaju države članice i Europska svemirska agencija Komisija bi trebala razmotriti načine za podupiranje tih objekata. Konkretno, kad se održava ili modernizira zemaljska infrastruktura povezana s pristupom svemiru u skladu s potrebama Programa, trebalo bi biti moguće u okviru Programa, u skladu s Financijskom uredbom i u slučajevima kad se može utvrditi jasna dodana vrijednost EU-a, djelomično financirati takve prilagodbe kako bi se postigla bolja troškovna učinkovitost Programa.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Kako bi se ojačala konkurentnost svemirske industrije Unije i stekli kapaciteti za projektiranje, izradu i operativni rad vlastitih sustava, Unija bi trebala poduprijeti stvaranje, rast i razvoj cijele svemirske industrije. Nastanak pogodnog ekosustava za poduzeća i inovacije trebalo bi poduprijeti i na europskoj, regionalnoj i nacionalnoj razini **uspostavljanjem** svemirskih platformi koje okupljaju svemirske, digitalne i korisničke sektore. Unija bi trebala poticati širenje poduzeća u svemirskom sektoru sa sjedištem u Uniji i pomagati im da uspiju, među ostalim pomaganjem tim poduzećima da pristupe rizičnom financiranju s obzirom na to da u Uniji nedostaje prikladan pristup privatnom kapitalu za novoosnovana poduzeća u svemirskom sektoru te stvaranjem partnerstava za inovacije (pristup prvog ugovora).

Izmjena

(5) Kako bi se ojačala konkurentnost svemirske industrije Unije i stekli kapaciteti za projektiranje, izradu i operativni rad vlastitih sustava, Unija bi trebala poduprijeti stvaranje, rast i razvoj cijele svemirske industrije. Nastanak pogodnog ekosustava za poduzeća i inovacije trebalo bi poduprijeti i na europskoj, regionalnoj i nacionalnoj razini **inicijativama kao što su** svemirske platforme koje okupljaju svemirske, digitalne i korisničke sektore. **Svemirske platforme trebale bi surađivati s digitalnim inovacijskim centrima kako bi se potaknulo poduzetništvo i vještine.** Unija bi trebala poticati **stvaranje i** širenje poduzeća u svemirskom sektoru sa sjedištem u Uniji i pomagati im da uspiju, među ostalim pomaganjem tim poduzećima da pristupe rizičnom financiranju s obzirom na to da u Uniji nedostaje prikladan pristup privatnom kapitalu za novoosnovana poduzeća u svemirskom sektoru te stvaranjem partnerstava za inovacije (pristup prvog ugovora).

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Zahvaljujući njegovoj pokrivenosti i

Izmjena

(6) Zahvaljujući njegovoj pokrivenosti i

potencijalu za pomoć u rješavanju globalnih pitanja, svemirski program Unije (dalje u tekstu „Program”) ima snažnu međunarodnu dimenziju. Stoga bi Komisiji trebalo omogućiti da u ime Unije upravlja aktivnostima na međunarodnoj sceni i da u ime Unije koordinira te aktivnosti, posebno u cilju zaštite interesa Unije i njezinih država članica u međunarodnim forumima, uključujući u području frekvencija, promicanja tehnologije i industrije Unije te poticanja suradnje u području osposobljavanja, imajući na umu potrebu za osiguravanjem reciprociteta prava i obveza stranaka. Posebno je važno da Komisija zastupa Uniju u tijelima međunarodnog programa Cospas-Sarsat i relevantnim sektorskim tijelima UN-a, uključujući Organizaciju za hranu i poljoprivredu i Svjetsku meteorološku organizaciju.

potencijalu za pomoć u rješavanju globalnih pitanja, svemirski program Unije (dalje u tekstu „Program”) ima snažnu međunarodnu dimenziju. Stoga bi Komisiji trebalo omogućiti da u ime Unije upravlja aktivnostima na međunarodnoj sceni i da u ime Unije koordinira te aktivnosti, posebno u cilju zaštite interesa Unije i njezinih država članica u međunarodnim forumima, uključujući u području frekvencija.

Komisija bi trebala ojačati gospodarsku diplomaciju u cilju promicanja tehnologije i industrije Unije te poticanja suradnje u području osposobljavanja, imajući na umu potrebu za osiguravanjem reciprociteta prava i obveza stranaka ***te poštenog tržišnog natjecanja na međunarodnoj razini***. Posebno je važno da Komisija zastupa Uniju u tijelima međunarodnog programa Cospas-Sarsat i relevantnim sektorskim tijelima UN-a, uključujući Organizaciju za hranu i poljoprivredu i Svjetsku meteorološku organizaciju.

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) Komisija bi trebala, zajedno s državama članicama i Visokim predstavnikom, promicati odgovorno ponašanje u svemiru i istražiti mogućnost pristupanja odgovarajućim konvencijama UN-a.

Izmjena

(7) Komisija bi trebala, zajedno s državama članicama i Visokim predstavnikom, promicati odgovorno ponašanje u svemiru, ***posebno pronalaskom rješenja protiv širenja svemirskog otpada***, i istražiti mogućnost pristupanja odgovarajućim konvencijama UN-a, ***uključujući Ugovor o načelima koja uređuju aktivnosti država u području istraživanja i razvoja svemira, uključujući Mjesec i druga nebeska tijela (Ugovor o svemiru)***.

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Program ima slične ciljeve kao i drugi programi Unije, osobito Obzor Europa, InvestEU, Europski fond za obranu i fondovi iz Uredbe (EU) [Uredba o zajedničkim odredbama]. Stoga bi trebalo predvidjeti kumulativno financiranje iz tih programa, pod uvjetom da obuhvaćaju iste **stavke troškova**, posebno putem mehanizama za dopunsko financiranje iz programa Unije ako je to moguće zbog načina upravljanja, što može biti u slijedu, naizmjenice ili kombiniranjem fondova, uključujući zajedničko financiranje mjera, omogućujući, ako je moguće, partnerstva za inovacije i operacije mješovitog financiranja. Tijekom provedbe Programa Komisija bi stoga trebala promicati sinergije s drugim povezanim programima Unije čime bi se, kad je to moguće, omogućio pristup rizičnom financiranju, partnerstvima za inovacije, kumulativnom financiranju ili mješovitom financiranju.

Izmjena

(8) Program ima slične ciljeve kao i drugi programi Unije, osobito Obzor Europa, InvestEU, Europski fond za obranu i fondovi iz Uredbe (EU) [Uredba o zajedničkim odredbama]. Stoga bi trebalo predvidjeti kumulativno financiranje iz tih programa, pod uvjetom da obuhvaćaju iste **troškove**, posebno putem mehanizama za dopunsko financiranje iz programa Unije ako je to moguće zbog načina upravljanja, što može biti u slijedu, naizmjenice ili kombiniranjem fondova, uključujući zajedničko financiranje mjera, omogućujući, ako je moguće, partnerstva za inovacije i operacije mješovitog financiranja. Tijekom provedbe Programa Komisija bi stoga trebala promicati sinergije s drugim povezanim programima Unije čime bi se, kad je to moguće, omogućio pristup rizičnom financiranju, partnerstvima za inovacije, kumulativnom financiranju ili mješovitom financiranju. ***Važno je osigurati kontinuitet između rješenja dobivenih u okviru Obzora Europa i drugih programa Unije te komponenata Programa.***

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10.a) *Otprilike 200 000 stručnjaka zaposleno je u svemirskom sektoru Unije. Stoga je ključno i dalje razvijati najnoviju infrastrukturu ovog sektora te time poticati uzlazne i silazne gospodarske djelatnosti. Uz to, kako bi se u budućnosti osigurala konkurentnost europske svemirske industrije, programima bi se na svim razinama trebao podupirati razvoj naprednih vještina u sektorima povezanim sa svemirom te podržati aktivnosti obrazovanja i osposobljavanja, s posebnim naglaskom na djevojčice i žene, u cilju ostvarenja punog potencijala građana Unije u tom području.*

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 13.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(13.a) *Program bi trebao iskoristiti sinergije između svemirskog i prometnog sektora, s obzirom na to da svemirske tehnologije imaju stratešku ulogu u stvaranju pametnijeg, učinkovitijeg, zaštićenijeg, sigurnijeg, održivijeg i integriranijeg kopnenog, pomorskog, zračnog i svemirskog prometa, a istodobno će inovativni prometni sektor koji raste povećati potražnju za kvalitetnim i ažurnim svemirskim uslugama.*

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) **Svi** prihodi iz Programa trebali bi pripasti Uniji kako bi se djelomično nadoknadila ulaganja koja je Unija već izvršila te bi se taj prihod trebao upotrijebiti za potporu ciljevima Programa. Iz istog bi razloga u ugovorima sklopljenim sa subjektima iz privatnog sektora trebalo biti moguće utvrditi mehanizam dijeljenja prihoda.

Izmjena

(14) Prihodi proizašli **iz dijelova** Programa trebali bi pripasti Uniji kako bi se djelomično nadoknadila ulaganja koja je Unija već izvršila te bi se taj prihod trebao upotrijebiti za potporu **ostvarenja** ciljeva Programa. Iz istog bi razloga u ugovorima sklopljenim sa subjektima iz privatnog sektora trebalo biti moguće utvrditi mehanizam dijeljenja prihoda.

Amandman 14

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Program se oslanja na složene i kontinuirano promjenjive tehnologije. Nuspojave su oslanjanja na takve tehnologije nesigurnost i rizik za ugovore o javnoj nabavi sklopljene u okviru programa utoliko što ti ugovori mogu uključivati dugoročne obveze u vezi s opremom ili uslugama. Stoga su uz propise utvrđene u Financijskoj uredbi potrebne i posebne mjere koje se odnose na javne ugovore. Trebalo bi stoga biti moguće ugovor dodijeliti u obliku ugovora s uvjetnim dijelovima, pod određenim uvjetima unijeti izmjenu u smislu njegova izvršenja ili zadati najnižu razinu podugovaranja. Konačno, zbog tehničkih nesigurnosti koje su obilježje komponenti Programa ugovorne cijene ne mogu se uvijek točno predvidjeti i stoga je poželjno ugovore sklopiti bez navođenja stroge fiksne cijene i uvrstiti klauzule za zaštitu financijskih interesa Unije.

Izmjena

(16) Program se oslanja na složene i kontinuirano promjenjive tehnologije. Nuspojave su oslanjanja na takve tehnologije nesigurnost i rizik za ugovore o javnoj nabavi sklopljene u okviru programa utoliko što ti ugovori mogu uključivati dugoročne obveze u vezi s opremom ili uslugama. Stoga su uz propise utvrđene u Financijskoj uredbi potrebne i posebne mjere koje se odnose na javne ugovore. Trebalo bi stoga biti moguće ugovor dodijeliti u obliku ugovora s uvjetnim dijelovima, pod određenim uvjetima unijeti izmjenu u smislu njegova izvršenja ili zadati najnižu razinu podugovaranja, **posebno u odnosu na mala i srednja poduzeća i novoosnovana poduzeća**. Konačno, zbog tehničkih nesigurnosti koje su obilježje komponenti Programa ugovorne cijene ne mogu se uvijek točno predvidjeti i stoga je poželjno ugovore sklopiti bez navođenja stroge fiksne cijene i uvrstiti klauzule za zaštitu financijskih interesa Unije.

Amandman 15

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija

(25) Dobro javno upravljanje Programom zahtijeva strogu raspodjelu odgovornosti i zadaća među različitim uključenim subjektima kako bi se izbjeglo dupliciranje i smanjilo prekoračenja troškova i kašnjenja.

Izmjena

(25) Dobro javno upravljanje Programom zahtijeva strogu raspodjelu odgovornosti i zadaća među različitim uključenim subjektima kako bi se izbjeglo dupliciranje i smanjilo prekoračenja troškova i kašnjenja ***te bi se prednost trebala dati korištenju postojeće europske infrastrukture i razvoju europskih stručnih i industrijskih sektora.***

Amandman 16

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 25.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(25.a) Svemirski programi temelje se na potrebama korisnika te stoga za svoju provedbu i razvoj zahtijevaju stalno i djelotvorno sudjelovanje predstavnika korisnika.

Amandman 17

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) Države članice već su dugo aktivne u području svemira. One raspolažu sustavima, infrastrukturom, nacionalnim agencijama i tijelima povezanim sa svemirom. Stoga mogu znatno pridonijeti Programu, posebno njegovoj provedbi, te bi se trebalo zahtijevati da potpuno surađuju s Unijom na promicanju usluga i aplikacija Programa. Komisija bi stoga trebala moći mobilizirati sredstva na raspolaganju državama članicama, povjeravati državama članicama neregulatorne zadaće u provedbi Programa te koristiti njihovu pomoć. Uz to, te bi države članice trebale poduzeti sve potrebne mjere kako bi osigurale zaštitu zemaljskih postaja koje su osnovane na njihovim državnim područjima. Uz to, države članice i Komisija trebale bi surađivati međusobno i s odgovarajućim međunarodnim tijelima i regulatornim vlastima kako bi osigurale da su frekvencije potrebne za Program dostupne i **zaštićene** kako bi se omogućilo potpuni razvoj i provedba aplikacija temeljenih na ponuđenim uslugama, u skladu s Odlukom br. 243/2012/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o uspostavljanju višegodišnjeg programa za politiku radiofrekvencijskog spektra¹⁵.

¹⁵ Odluka br. 243/2012/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o uspostavljanju višegodišnjeg programa za politiku radiofrekvencijskog spektra (SL L 81, 21.3.2012., str. 7.).

Izmjena

(26) Države članice već su dugo aktivne u području svemira. One raspolažu sustavima, infrastrukturom, nacionalnim agencijama i tijelima povezanim sa svemirom. Stoga mogu znatno pridonijeti Programu, posebno njegovoj provedbi, te bi se trebalo zahtijevati da potpuno surađuju s Unijom na promicanju usluga i aplikacija Programa. Komisija bi stoga trebala moći mobilizirati sredstva na raspolaganju državama članicama, povjeravati državama članicama neregulatorne zadaće u provedbi Programa te koristiti njihovu pomoć. Uz to, te bi države članice trebale poduzeti sve potrebne mjere kako bi osigurale zaštitu zemaljskih postaja koje su osnovane na njihovim državnim područjima. Uz to, države članice i Komisija trebale bi surađivati međusobno i s odgovarajućim međunarodnim tijelima i regulatornim vlastima kako bi osigurale da su frekvencije potrebne za Program dostupne i **imaju odgovarajuću zaštitu** kako bi se omogućilo potpuni razvoj i provedba aplikacija temeljenih na ponuđenim uslugama, u skladu s Odlukom br. 243/2012/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o uspostavljanju višegodišnjeg programa za politiku radiofrekvencijskog spektra¹⁵.

¹⁵ Odluka br. 243/2012/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o uspostavljanju višegodišnjeg programa za politiku radiofrekvencijskog spektra (SL L 81, 21.3.2012., str. 7.).

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija

(27) Dužnost je Komisije, kao aktera u korist općeg interesa Unije, da **provodi** Program, preuzme ukupnu odgovornost i promiče njegovo korištenje. Kako bi optimirala resurse i sposobnosti različitih dionika, Komisija bi trebala moći delegirati neke zadaće. Uz to, Komisija je u najboljem položaju za određivanje glavnih **tehničkih i operativnih specifikacija** potrebnih za razvoj sustava i usluga.

Izmjena

(27) Dužnost je Komisije, kao aktera u korist općeg interesa Unije, da **nadzire provedbu** Programa, preuzme ukupnu odgovornost i promiče njegovo korištenje. Kako bi optimirala resurse i sposobnosti različitih dionika, Komisija bi trebala moći delegirati neke zadaće. Uz to, Komisija je u najboljem položaju za određivanje **zahtjeva** potrebnih za razvoj sustava i usluga.

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija

(28) Zadaća je Agencije Europske unije za svemirski program (dalje u tekstu „Agencija”), koja zamjenjuje i nasljeđuje Agenciju za europski GNSS, uspostavljenu Uredbom (EU) br. 912/2010, pridonositi Programu, posebno u pogledu sigurnosti. Stoga bi **neke zadaće povezane sa sigurnošću** i promicanjem **Programa** trebalo dodijeliti Agenciji. Kad je riječ o sigurnosti i imajući u vidu iskustvo Agencije u tom području, Agencija bi trebala biti odgovorna za zadaće sigurnosne akreditacije za sve aktivnosti Unije u svemirskom sektoru. Nadalje, Agencija bi trebala izvršavati zadaće koje joj Komisija dodijeli putem jednog ili više sporazuma o doprinosima, koji obuhvaćaju razne druge posebne zadaće povezane s Programom.

Izmjena

(28) Zadaća je Agencije Europske unije za svemirski program (dalje u tekstu „Agencija”), koja zamjenjuje i nasljeđuje Agenciju za europski GNSS, uspostavljenu Uredbom (EU) br. 912/2010, pridonositi Programu, posebno u pogledu sigurnosti, **kibernetičke sigurnosti** i promicanja **usluga i silaznog sektora**. Stoga bi **zadaće povezane s tim područjima** trebalo dodijeliti Agenciji. Kad je riječ o sigurnosti i imajući u vidu iskustvo Agencije u tom području, Agencija bi trebala biti odgovorna za zadaće sigurnosne akreditacije za sve aktivnosti Unije u svemirskom sektoru. **Oslanjajući se na pozitivne rezultate u promicanju prihvaćanja Galilea i EGNOS-a od strane korisnika i tržišta te u cilju promicanja programa kao paketa, Agenciji bi trebalo povjeriti promotivne i komercijalne aktivnosti za Copernicus**. Nadalje,

Agencija bi trebala izvršavati zadaće koje joj Komisija dodijeli putem jednog ili više sporazuma o doprinosima, koji obuhvaćaju razne druge posebne zadaće povezane s Programom.

Amandman 20

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija

(29) Europska svemirska agencija je međunarodna organizacija s opsežnim stručnim znanjem u području svemira koja je sklopila Okvirni sporazum s Europskom zajednicom 2004. Ona je stoga važan partner u provedbi Programa i s njom bi trebalo uspostaviti odgovarajuće odnose. U tom pogledu i u skladu s Financijskom uredbom važno je sklopiti okvirni sporazum o financijskom partnerstvu s Europskom svemirskom agencijom kojim bi se uredili svi financijski odnosi između Komisije, Agencije i Europske svemirske agencije te kojim bi se osigurala dosljednost i usklađenost tih odnosa s Okvirnim sporazumom s Europskom svemirskom agencijom, posebno s njegovim člankom 5. ***Međutim***, budući da Europska svemirska agencija nije tijelo Unije i da ne podliježe pravu Unije, od ključne je važnosti da se, radi zaštite interesa Unije i njezinih država članica, ***sklapanje tog sporazuma uvjetuje uvođenjem odgovarajućih operativnih pravila u Europsku svemirsku agenciju.*** Sporazum bi također trebao sadržavati sve klauzule potrebne za zaštitu financijskih interesa Unije.

Izmjena

(29) Europska svemirska agencija je međunarodna organizacija s opsežnim stručnim znanjem u području svemira koja je sklopila Okvirni sporazum s Europskom zajednicom 2004. Ona je stoga važan partner u provedbi Programa i s njom bi trebalo uspostaviti odgovarajuće odnose. U tom pogledu i u skladu s Financijskom uredbom važno je sklopiti okvirni sporazum o financijskom partnerstvu s Europskom svemirskom agencijom kojim bi se uredili svi financijski odnosi između Komisije, Agencije i Europske svemirske agencije te kojim bi se osigurala dosljednost i usklađenost tih odnosa s Okvirnim sporazumom s Europskom svemirskom agencijom, posebno s njegovim člankom 5. Budući da Europska svemirska agencija nije tijelo Unije i da ne podliježe pravu Unije, od ključne je važnosti da, radi zaštite interesa Unije i njezinih država članica, ***taj sporazum sadržava odgovarajuće zahtjeve u vezi s operativnim pravilima u Europskoj svemirskoj agenciji.*** Sporazum bi također trebao sadržavati sve klauzule potrebne za zaštitu financijskih interesa Unije.

Amandman 21

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija

(31) Kako bi se u upravljanje GOVSATCOM-om strukturno uveli predstavnici korisnika i kako bi se agregirale potrebe korisnika s obiju strana nacionalnih *i vojno-civilnih* granica, koordinacijsku ulogu za određene skupine korisnika trebala bi imati relevantna tijela Unije koja su blisko povezana s korisnicima, kao što su **Europska obrambena agencija**, Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, Europska agencija za pomorsku sigurnost, Europska agencija za kontrolu ribarstva, Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva, **Služba za vojno planiranje i provođenje** / Služba za civilno planiranje i provođenje te Koordinacijski centar za odgovor na krizne situacije. Na agregiranoj razini Agencija *i Europska obrambena agencija* trebale bi predstavljati *zajednice civilnih odnosno vojnih* korisnika te mogu pratiti operativnu upotrebu, potražnju, usklađenost sa zahtjevima i rastuće potrebe i zahtjeve.

Izmjena

(31) Kako bi se u upravljanje GOVSATCOM-om strukturno uveli predstavnici korisnika i kako bi se agregirale potrebe korisnika s obiju strana nacionalnih granica, koordinacijsku ulogu za određene skupine korisnika trebala bi imati relevantna tijela Unije koja su blisko povezana s korisnicima, kao što su Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, Europska agencija za pomorsku sigurnost, Europska agencija za kontrolu ribarstva, Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva, Služba za civilno planiranje i provođenje te Koordinacijski centar za odgovor na krizne situacije. Na agregiranoj razini Agencija bi trebala predstavljati **zajednicu** korisnika te mogu pratiti operativnu upotrebu, potražnju, usklađenost sa zahtjevima i rastuće potrebe i zahtjeve.

Amandman 22

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija

(36) Kako bi se osigurao siguran protok informacija, trebalo bi uspostaviti odgovarajuća pravila kako bi se osigurala istovjetnost sigurnosnih pravila za različite javne i privatne subjekte i fizičke osobe koji sudjeluju u provedbi Programa.

Izmjena

(36) Kako bi se osigurao siguran protok informacija, trebalo bi uspostaviti odgovarajuća pravila kako bi se osigurala istovjetnost sigurnosnih pravila za različite javne i privatne subjekte i fizičke osobe koji sudjeluju u provedbi Programa, ***uz uspostavu nekoliko razina pristupa informacijama, a slijedom toga i sigurnost pristupa informacijama.***

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 36.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(36.a) Kibernetička sigurnost europske svemirske i zemaljske infrastrukture ključna je za jamčenje kontinuiteta u radu sustavâ, njihove djelotvornosti u kontinuiranom izvođenju zadataka i pružanju potrebnih usluga.

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 38.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(38) U sve se većem broju ključnih gospodarskih sektora, osobito je riječ o prometu, telekomunikacijama, poljoprivredi i energetici, sve više upotrebljavaju sustavi satelitske navigacije,

(38) U sve se većem broju ključnih gospodarskih sektora, osobito je riječ o prometu, telekomunikacijama, poljoprivredi i energetici, sve više upotrebljavaju sustavi satelitske navigacije.

a tome treba dodati i sinergije s aktivnostima povezanim sa sigurnošću i obranom Unije i njezinih država članica. Potpuna kontrola satelitske navigacije stoga bi trebala zajamčiti tehnološku neovisnost Unije, uključujući dugoročno za komponente infrastrukturne opreme, i osigurati njezinu stratešku autonomiju.

Satelitska navigacija također ima ulogu u kontekstu sigurnosti Unije i njezinih država članica. Potpuna kontrola satelitske navigacije stoga bi trebala zajamčiti tehnološku neovisnost Unije, uključujući dugoročno za komponente infrastrukturne opreme, i osigurati njezinu stratešku autonomiju.

Amandman 25

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 40.

Tekst koji je predložila Komisija

(40) Cilj je EGNOS-a poboljšavanje kvalitete otvorenih signala iz postojećih globalnih navigacijskih satelitskih sustava, a posebno onih koje emitira Galileo. Usluge koje se pružaju EGNOS-om trebale bi prvenstveno pokrivati državna područja država članica koja su geografski smještena u Europi, koja u ovom slučaju obuhvaćaju i Azore, Kanarske otoke i Madeiru, s ciljem da se ta područja pokriju do kraja 2025. Ovisno o tehničkoj izvedivosti i, radi zaštite ljudskih života, na temelju međunarodnih sporazuma geografsku pokrivenost usluga EGNOS-a moglo bi se proširiti na druge regije svijeta. Ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) br. [2018/XXXX] [Uredba o EASA-i] i potrebno praćenje kvalitete usluga Galilea za potrebe zrakoplovstva, trebalo bi primiti na znanje da, iako se signali koje odašilje Galileo mogu djelotvorno upotrebljavati radi lakšeg određivanja položaja zrakoplova, samo lokalni ili regionalni sustavi za poboljšavanje signala, kao što je u Europi EGNOS, mogu biti usluge upravljanja zračnim prometom (ATM) i usluge u zračnoj plovidbi (ANS).

Izmjena

(40) Cilj je EGNOS-a poboljšavanje kvalitete otvorenih signala iz postojećih globalnih navigacijskih satelitskih sustava, a posebno onih koje emitira Galileo. Usluge koje se pružaju EGNOS-om trebale bi prvenstveno pokrivati državna područja država članica koja su geografski smještena u Europi, koja u ovom slučaju obuhvaćaju i Azore, Kanarske otoke i Madeiru, s ciljem da se ta područja pokriju do kraja 2025. Ovisno o tehničkoj izvedivosti i, radi zaštite ljudskih života, na temelju međunarodnih sporazuma geografsku pokrivenost usluga EGNOS-a moglo bi se proširiti na druge regije svijeta. Ne dovodeći u pitanje Uredbu 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća ^{1a} i potrebno praćenje kvalitete usluga ***i djelotvornosti Galilea u pogledu zaštite*** za potrebe zrakoplovstva, trebalo bi primiti na znanje da, iako se signali koje odašilje Galileo mogu djelotvorno upotrebljavati radi lakšeg određivanja položaja zrakoplova, samo lokalni ili regionalni sustavi za poboljšavanje signala, kao što je u Europi EGNOS, mogu biti usluge upravljanja zračnim prometom (ATM) i usluge u zračnoj plovidbi (ANS).

1a Uredba (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91, SL L 212, 22.8.2018., str. 1.

Amandman 26

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 40.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(40.a) EGNOS može pridonijeti preciznoj poljoprivredi i pomoći europskim poljoprivrednicima u suzbijanju otpada, smanjenju prekomjerne uporabe gnojiva i herbicida te optimiranju prinosa usjeva. EGNOS već ima brojnu „zajednicu korisnika”, ali je broj poljoprivrednih strojeva koji su kompatibilni s navigacijskom tehnologijom ograničeniji. Taj je problem potrebno riješiti.

Amandman 27

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 41.

Tekst koji je predložila Komisija

(41) Nužno je osigurati kontinuitet, održivost i buduću dostupnost usluga koje pružaju Galileo i EGNOS. S obzirom na promjenjivo okruženje i tržište koje se brzo razvija trebalo bi nastaviti i njihov razvoj te bi trebalo pripremiti nove generacije tih sustava.

Izmjena

(41) Nužno je osigurati kontinuitet, održivost, djelotvornost, ***sigurnost, pouzdanost i točnost*** u pogledu zaštite i buduću dostupnost usluga koje pružaju Galileo i EGNOS. S obzirom na promjenjivo okruženje i tržište koje se brzo razvija trebalo bi nastaviti i njihov razvoj te bi trebalo pripremiti nove generacije tih sustava.

Amandman 28

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 44.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(44.a) Kako bi se podržalo iskorištavanje usluga koje pružaju Galileo i EGNOS te kako bi se poduprle usluge u silaznom sektoru, posebno u sektoru prometa, nadležna bi tijela trebala na međunarodnoj razini razviti zajedničke standarde i certificiranja.

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 45.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(45) Uzimajući u obzir važnost zemaljske infrastrukture za Galileo i EGNOS te njezin utjecaj na njihovu sigurnost, Komisija bi trebala određivati lokacije te infrastrukture. Uvođenje zemaljske infrastrukture sustava trebalo bi i dalje

Briše se.

biti otvoren i transparentan proces.

Amandman 30

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija

(46) Kako bi se do kraja iskoristile socioekonomske koristi Galilea i EGNOS-a, posebno u području sigurnosti, ***trebalo bi promicati*** korištenje usluga koje pružaju EGNOS i Galileo u drugim politikama Unije, ***ako je to opravdano i korisno.***

Izmjena

(46) Kako bi se do kraja iskoristile socioekonomske koristi Galilea i EGNOS-a, posebno u području sigurnosti, ***trebalo bi integrirati*** korištenje usluga koje pružaju EGNOS i Galileo u drugim politikama Unije, ***ako je to moguće. Promicanje uporabe tih usluga u svim državama članicama također predstavlja važnu etapu.***

Amandman 31

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 47.

Tekst koji je predložila Komisija

(47) Copernicus bi trebao osigurati autonoman pristup znanju o okolišu i ključnim tehnologijama za usluge promatranja Zemlje i geoinformacija, čime se Uniji omogućava neovisno odlučivanje i djelovanje u područjima, među ostalim, okoliša, klimatskih promjena, civilne zaštite, sigurnosti i digitalnog gospodarstva.

Izmjena

(47) Copernicus bi trebao osigurati autonoman pristup znanju o okolišu i ključnim tehnologijama za usluge promatranja Zemlje i geoinformacija, čime se Uniji omogućava neovisno odlučivanje i djelovanje u područjima, među ostalim, okoliša, ***uključujući poljoprivredu, bioraznolikost, korištenje tla, šumarstvo, ruralni razvoj i ribarstvo***, klimatske promjene, ***kulturnu baštinu***, civilnu zaštitu, sigurnost, ***uključujući infrastrukturu***, i digitalno gospodarstvo.

Amandman 32

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 48.

Tekst koji je predložila Komisija

(48) Copernicus bi se trebao nastaviti na aktivnosti i ostvareno, kao i osigurati kontinuitet tih aktivnosti i ostvarenoga, na temelju Uredbe (EU) br. 377/2014 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁷ o uspostavi programa Unije za promatranje i praćenje Zemlje (Copernicus) i Uredbe (EU) br. 911/2010 Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom programu za praćenje Zemlje (GMES) i njegovim početnim aktivnostima¹⁸ kojom su uspostavljeni prethodni program, Europski program za praćenje Zemlje (GMES), i pravila za provedbu njegovih početnih operacija, uzimajući u obzir nedavne trendove u istraživanju, tehnološke napretke i inovacije koji utječu na područje promatranja Zemlje, kao i razvoje u analitici velikih podataka i umjetnoj inteligenciji te povezane strategije i inicijative na razini Unije¹⁹. U najvećoj bi mogućoj mjeri trebalo iskorištavati kapacitete za promatranje iz svemira kojima raspolažu države članice, Europska svemirska agencija, EUMETSAT²⁰ i drugi subjekti, uključujući komercijalne inicijative u Europi, čime bi se također pridonijelo razvoju održivog komercijalnog svemirskog sektora u Europi. Kad je izvedivo i primjereno, trebalo bi iskorištavati i dostupne in situ i pomoćne podatke, koje su uglavnom dostavile države članice u skladu s Direktivom 2007/2/EZ²¹. Komisija bi trebala surađivati s državama članicama i Europskom agencijom za okoliš kako bi se za potrebe Copernicusa osigurali učinkovit pristup skupovima in situ podataka i upotreba tih podataka.

Izmjena

(48) ***Postojeći kapaciteti trebali bi se nadovezati na i dopunjavati novim sredstvima koja bi se mogla zajednički razvijati među nadzemnim tijelima. U tu svrhu Komisija bi trebala blisko surađivati s Europskom svemirskom agencijom, državama članicama i, prema potrebi, s drugim subjektima koji imaju odgovarajuće prostore i in situ imovinu.*** Copernicus bi se trebao nastaviti na aktivnosti i ostvareno, kao i osigurati kontinuitet tih aktivnosti i ostvarenoga, na temelju Uredbe (EU) br. 377/2014 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁷ o uspostavi programa Unije za promatranje i praćenje Zemlje (Copernicus) i Uredbe (EU) br. 911/2010 Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom programu za praćenje Zemlje (GMES) i njegovim početnim aktivnostima¹⁸ kojom su uspostavljeni prethodni program, Europski program za praćenje Zemlje (GMES), i pravila za provedbu njegovih početnih operacija, uzimajući u obzir nedavne trendove u istraživanju, tehnološke napretke i inovacije koji utječu na područje promatranja Zemlje, kao i razvoje u analitici velikih podataka i umjetnoj inteligenciji te povezane strategije i inicijative na razini Unije¹⁹. U najvećoj bi mogućoj mjeri trebalo iskorištavati kapacitete za promatranje iz svemira kojima raspolažu države članice, Europska svemirska agencija, EUMETSAT²⁰ i drugi subjekti, uključujući komercijalne inicijative u Europi, čime bi se također pridonijelo razvoju održivog komercijalnog svemirskog sektora u Europi. Kad je izvedivo i primjereno, trebalo bi iskorištavati i dostupne in situ i pomoćne podatke, koje su uglavnom dostavile države članice u skladu s Direktivom

2007/2/EZ²¹. Komisija bi trebala surađivati s državama članicama i Europskom agencijom za okoliš kako bi se za potrebe Copernicusa osigurali učinkovit pristup skupovima in situ podataka i upotreba tih podataka.

¹⁷ Uredba (EU) br. 377/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 3. Travnja 2014. o uspostavi programa Copernicus i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 911/2010 (SL L 122, 24.4.2014., str. 44.).

¹⁸ Uredba (EU) br. 911/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o europskom programu za praćenje Zemlje (GMES) i njegovim početnim aktivnostima (2011. do 2013.) (SL L 276, 20.10.2010., str. 1.).

¹⁹ Komunikacija „Umjetna inteligencija za Europu” (COM(2018) 237 final), Komunikacija „Stvaranje zajedničkog europskog podatkovnog prostora” (COM(2018) 232 final), Prijedlog uredbe Vijeća o osnivanju Europskog zajedničkog poduzeća za računalstvo visokih performansi (COM(2018) 8 final).

²⁰ Europska organizacija za iskorištavanje meteoroloških satelita.

²¹ Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE).

¹⁷ Uredba (EU) br. 377/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 3. Travnja 2014. o uspostavi programa Copernicus i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 911/2010 (SL L 122, 24.4.2014., str. 44.).

¹⁸ Uredba (EU) br. 911/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o europskom programu za praćenje Zemlje (GMES) i njegovim početnim aktivnostima (2011. do 2013.) (SL L 276, 20.10.2010., str. 1.).

¹⁹ Komunikacija „Umjetna inteligencija za Europu” (COM(2018) 237 final), Komunikacija „Stvaranje zajedničkog europskog podatkovnog prostora” (COM(2018) 232 final), Prijedlog uredbe Vijeća o osnivanju Europskog zajedničkog poduzeća za računalstvo visokih performansi (COM(2018) 8 final).

²⁰ Europska organizacija za iskorištavanje meteoroloških satelita.

²¹ Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE).

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 49.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(49.a) Puni potencijal Copernicusa za društvo i gospodarstvo Unije trebao bi se u potpunosti ostvariti šire od izravnih korisnika povećanjem intenziteta mjera prihvaćenosti među korisnicima čime se zahtijeva daljnje djelovanje kako bi te podatke upotrebljavale i osobe koje nisu stručnjaci te bi se time potaknuli rast, stvaranje radnih mjesta i prijenosi znanja;

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 52.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(52) Kad je riječ o prikupljanju podataka, cilj aktivnosti u okviru Copernicusa trebao bi biti dovršetak i održavanje postojeće svemirske infrastrukture, priprema dugoročne zamjene satelita na kraju njihova životnog vijeka te započinjanje novih misija koje će obuhvaćati nove sustave za promatranje kako bi se podupiralo rješavanje problema globalnih klimatskih promjena (na primjer praćenje emisija antropogenog CO₂ i ostalih stakleničkih plinova). Trebalo bi proširiti globalnu pokrivenost aktivnosti praćenja u okviru Copernicusa na polarne regije te bi se tim aktivnostima trebalo podupirati osiguravanje usklađenosti s propisima o okolišu, obvezno praćenje stanja okoliša i izvješćivanje o njima i inovativne primjene u zaštiti okoliša (na primjer za praćenje usjeva, upravljanje vodama i poboljšano praćenje požara). U tu svrhu Copernicus bi trebao potpuno iskoristiti ulaganja izvršena u prethodnom razdoblju financiranja

(52) Kad je riječ o prikupljanju podataka, cilj aktivnosti u okviru Copernicusa trebao bi biti dovršetak i održavanje postojeće svemirske infrastrukture, priprema dugoročne zamjene satelita na kraju njihova životnog vijeka i započinjanje novih misija, **čiju izvedivost trenutno ispituje Europska svemirska agencija**, a koje će obuhvaćati nove sustave za promatranje kako bi se poduprlo rješavanje problema globalnih klimatskih promjena (na primjer praćenje emisija antropogenog CO₂ i ostalih stakleničkih plinova), Trebalo bi proširiti globalnu pokrivenost aktivnosti praćenja u okviru Copernicusa na polarne regije te bi se tim aktivnostima trebalo podupirati osiguravanje usklađenosti s propisima o okolišu, obvezno praćenje stanja okoliša i izvješćivanje o njima i inovativne primjene u zaštiti okoliša (na primjer za praćenje usjeva, upravljanje vodama i poboljšano praćenje požara). U tu svrhu Copernicus bi trebao potpuno

(2014.–2020.) uz istovremeno istraživanje novih operativnih i poslovnih modela radi daljnjeg dopunjavanja kapaciteta Copernicusa. Copernicus bi trebao biti nastavak uspješnih partnerstava s državama članicama kako bi se dodatno razvila njegova sigurnosna dimenzija u okviru odgovarajućih mehanizama upravljanja radi odgovaranja na promjenjive potrebe korisnika u području sigurnosti.

iskoristiti ulaganja izvršena u prethodnom razdoblju financiranja (2014.–2020.) uz istovremeno istraživanje novih operativnih i poslovnih modela radi daljnjeg dopunjavanja kapaciteta Copernicusa. Copernicus bi trebao biti nastavak uspješnih partnerstava s državama članicama kako bi se dodatno razvila njegova sigurnosna dimenzija u okviru odgovarajućih mehanizama upravljanja radi odgovaranja na promjenjive potrebe korisnika u području sigurnosti.

Amandman 35

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 53.

Tekst koji je predložila Komisija

(53) Copernicus bi u okviru funkcije obrade podataka i informacija trebao osigurati dugoročnu održivost i daljnji razvoj ključnih usluga Copernicusa, pružajući informacije kako bi se zadovoljile potrebe javnog sektora i one proizašle iz međunarodnih obveza Unije, te maksimalno povećavajući mogućnosti za komercijalno iskorištavanje. Konkretno, Copernicus bi trebao na lokalnoj, nacionalnoj, europskoj i globalnoj razini pružati informacije o stanju atmosfere, uključujući o kvaliteti zraka; informacije o stanju oceana; informacije u svrhu potpore praćenja kopna kojima se podržava provedba lokalnih, nacionalnih i Unijinih politika; informacije u svrhu potpore prilagodbi klimatskim promjenama i njihovom ublažavanju; geoprostorne informacije za potporu upravljanju kriznim situacijama, uključujući u okviru preventivnih aktivnosti, osiguravanju usklađenosti s propisima o okolišu te civilnoj sigurnosti, uključujući potporu vanjskom djelovanju Unije. Komisija bi trebala odrediti odgovarajuće ugovorne aranžmane kojima se potiče održivost

Izmjena

(53) Copernicus bi u okviru funkcije obrade podataka i informacija trebao osigurati dugoročnu održivost i daljnji razvoj ključnih usluga Copernicusa, pružajući informacije kako bi se zadovoljile potrebe javnog sektora i one proizašle iz međunarodnih obveza Unije, te maksimalno povećavajući mogućnosti za komercijalno iskorištavanje. Konkretno, Copernicus bi trebao na lokalnoj, nacionalnoj, europskoj i globalnoj razini pružati informacije o stanju atmosfere, **uključujući o kvaliteti zraka**; informacije o stanju oceana; informacije u svrhu potpore praćenja kopna kojima se podržava provedba lokalnih, nacionalnih i Unijinih politika; informacije u svrhu potpore prilagodbi klimatskim promjenama i njihovom ublažavanju; geoprostorne informacije za potporu upravljanju kriznim situacijama, uključujući u okviru preventivnih aktivnosti, osiguravanju usklađenosti s propisima o okolišu te civilnoj sigurnosti, uključujući potporu vanjskom djelovanju Unije. Komisija bi trebala odrediti odgovarajuće ugovorne aranžmane kojima se potiče održivost

pružanja usluge.

pružanja usluge.

Amandman 36

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 54.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(54.a) *Kako bi se ciljevi Copernicusa ostvarili na stabilnoj osnovi, mogao bi se osnovati odbor (pododbor za program Copernicus) za pomoć Komisiji u osiguranju koordinacije doprinosa Unije, foruma korisnika, država članica i međuvladinih organizacija, te privatnog sektora programu Copernicus, koristeći na najbolji mogući način postojeće kapacitete i identificirajući manjkavosti koje treba riješiti na razini Unije.*

Amandman 37

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 55.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(55) Provedbom usluga Copernicusa trebalo bi se olakšati prihvaćanje usluga u javnosti jer bi korisnici mogli predvidjeti dostupnost i razvoj usluga kao i suradnju s državama članicama i drugim stranama. U tu bi se svrhu **Komisija i** subjekti kojima su povjerene zadaće **pružanja usluga** trebali uključiti u blisku suradnju s različitim zajednicama korisnika širom Europe u daljnjem razvoju Copernicusova portfelja usluga i informacija kako bi se osiguralo da se zadovoljavaju promjenjive potrebe javnog sektora i politika, a time i da se maksimalno poveća prihvaćanje i upotreba podataka dobivenih promatranjem Zemlje.

(55) Provedbom usluga Copernicusa trebalo bi se olakšati prihvaćanje usluga u javnosti jer bi korisnici mogli predvidjeti dostupnost i razvoj usluga kao i suradnju s državama članicama i drugim stranama. U tu bi se svrhu **Agencija i** subjekti kojima su povjerene zadaće **Copernicusa** trebali uključiti u blisku suradnju s različitim zajednicama korisnika širom Europe u daljnjem razvoju Copernicusova portfelja usluga i informacija kako bi se osiguralo da se zadovoljavaju promjenjive potrebe javnog sektora i politika, a time i da se maksimalno poveća prihvaćanje i upotreba podataka dobivenih promatranjem Zemlje

Komisija i države članice trebale bi surađivati na razvoju in situ komponente Copernicusa te na olakšavanju integracije skupova in situ podataka i skupova svemirskih podataka za modernizirane usluge Copernicusa.

u interesu europskih građana. Komisija i države članice trebale bi surađivati na razvoju in situ komponente Copernicusa te na olakšavanju integracije skupova in situ podataka i skupova svemirskih podataka za modernizirane usluge Copernicusa.

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 56.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(56.a) *Države članice, Komisija i nadležna tijela trebali bi povremeno provoditi informativne kampanje za Copernicus u pogledu prednosti tog programa, pružajući svim potencijalnim korisnicima pristup relevantnim informacijama i podacima.*

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 57.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(57.a) *Iako se službe za klimatske promjene programa Copernicus još uvijek nalaze u predoperativnoj fazi, već pokazuju dobre rezultate jer se broj korisnika između 2015. i 2016. udvostručio. Sve službe za klimatske promjene trebale bi što prije postati u potpunosti operativne i time omogućiti neprekidan protok podataka potrebnih za mjere učinkovitog ublažavanja klimatskih promjene i prilagodbe njima.*

Amandman 40

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 59.

Tekst koji je predložila Komisija

(59) U svrhu poticanja i olakšavanja upotrebe podataka dobivenih promatranjem Zemlje te tehnologija za promatranje Zemlje, od strane kako lokalnih vlasti tako i malih i srednjih poduzeća, znanstvenika i istraživača, trebalo bi putem aktivnosti za poticanje prihvaćenosti među korisnicima poticati namjenske mreže za distribuciju podataka Copernicusa, uključujući nacionalna i regionalna tijela. U tu svrhu Komisija i države članice trebale bi nastojati uspostaviti bolju povezanost između Copernicusa i nacionalnih i Unijinih politika kako bi potaknule potražnju za komercijalnim aplikacijama i uslugama te poduzećima, osobito malim i srednjim poduzećima i novoosnovanim poduzećima, omogućile da razvijaju aplikacije temeljene na podacima i informacijama Copernicusa u cilju razvoja konkurentnog europskog ekosustava podataka dobivenih promatranjem Zemlje.

Izmjena

(59) U svrhu poticanja i olakšavanja upotrebe podataka dobivenih promatranjem Zemlje te tehnologija za promatranje Zemlje, od strane kako lokalnih **i regionalnih** vlasti tako i malih i srednjih poduzeća, znanstvenika i istraživača, trebalo bi putem aktivnosti za poticanje prihvaćenosti među korisnicima poticati namjenske mreže za distribuciju podataka Copernicusa, uključujući nacionalna i regionalna tijela. U tu svrhu Komisija i države članice trebale bi nastojati uspostaviti bolju povezanost između Copernicusa i nacionalnih i Unijinih politika kako bi potaknule potražnju za komercijalnim aplikacijama i uslugama te poduzećima, osobito malim i srednjim poduzećima i novoosnovanim poduzećima, omogućile da razvijaju aplikacije temeljene na podacima i informacijama Copernicusa u cilju razvoja konkurentnog europskog ekosustava podataka dobivenih promatranjem Zemlje.

Amandman 41

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 59.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(59.a) S obzirom na ogroman potencijal koji satelitska snimanja imaju za održivo i učinkovito upravljanje resursima, uslijed čega se, na primjer, pružaju pouzdane i pravovremene informacije o stanju usjeva i tala, tu bi uslugu trebalo dodatno poboljšati kako bi se zadovoljile potrebe krajnjih korisnika i osiguralo povezivanje podataka.

Amandman 42

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 62.

Tekst koji je predložila Komisija

(62) Na temelju zahtjeva Europskog parlamenta i Vijeća Unija je Odlukom br. 541/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o uspostavi Okvira potpore za nadzor i praćenje u svemiru uspostavila okvir za potporu nadzoru i praćenju u svemiru (SST)²⁴. Svemirski otpad postao je opasna prijetnja sigurnosti i održivosti svemirskih aktivnosti. SST je stoga od primarne, ključne važnosti za osiguravanje kontinuiteta komponenti Programa i njihovih doprinosa politikama Unije. Pokušavajući spriječiti širenje svemirskog otpada, SST pridonosi osiguravanju održivog i osiguranog pristupa svemiru, koji je globalno opće dobro, i njegovu iskorištavanju.

²⁴ SL L 158, 27.5.2014., str. 227.

Izmjena

(62) Na temelju zahtjeva Europskog parlamenta i Vijeća Unija je Odlukom br. 541/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća uspostavila okvir za potporu nadzoru i praćenju u svemiru (SST)²⁴. Svemirski otpad postao je opasna prijetnja sigurnosti i održivosti svemirskih aktivnosti. SST je stoga od primarne, ključne važnosti za osiguravanje kontinuiteta komponenti Programa i njihovih doprinosa politikama Unije. Pokušavajući spriječiti širenje svemirskog otpada, SST pridonosi osiguravanju održivog i osiguranog pristupa svemiru, koji je globalno opće dobro, i njegovu iskorištavanju. ***SST je namijenjen olakšavanju pripreme europskih projekata „čišćenja” Zemljine orbite.***

²⁴ Odluka br. 541/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o uspostavi Okvira potpore za nadzor i praćenje u svemiru (SL L 158, 27.5.2014., str. 227.).

Amandman 43

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 63.

Tekst koji je predložila Komisija

(63) SST bi trebalo dodatno razvijati u pogledu performansi i autonomije kapaciteta SST-a. U tu bi svrhu SST trebao stvoriti autonoman europski katalog svemirskih objekata na temelju podataka iz mreže senzora SST-a. U okviru SST-a također bi se trebalo nastaviti podupirati operativni rad i pružanje usluga SST-a. Budući da je SST sustav koji se temelji na potrebama korisnika, trebalo bi uspostaviti odgovarajuće mehanizme za prikupljanje korisničkih zahtjeva, uključujući one koji se odnose na sigurnost.

Izmjena

(63) SST bi trebalo dodatno razvijati u pogledu performansi i autonomije kapaciteta SST-a. U tu bi svrhu SST trebao stvoriti autonoman europski katalog svemirskih objekata na temelju podataka iz mreže senzora SST-a. ***Katalog bi mogao slijediti primjer ostalih zemalja s mogućnostima djelovanja u području svemira i neke svoje podatke učiniti dostupnima za nekomercijalne i istraživačke svrhe.*** U okviru SST-a također bi se trebalo nastaviti podupirati operativni rad i pružanje usluga SST-a. Budući da je SST sustav koji se temelji na potrebama korisnika, trebalo bi uspostaviti odgovarajuće mehanizme za prikupljanje korisničkih zahtjeva, uključujući one koji se odnose na sigurnost i ***prijenos relevantnih informacija prema javnim institucijama i iz njih, kako bi se poboljšala učinkovitost sustava.***

Amandman 44

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 67.

Tekst koji je predložila Komisija

(67) SST bi uz to trebao biti komplementaran postojećim mjerama ublažavanja, kao što su Smjernice za smanjenje svemirskog otpada Odbora za miroljubivo korištenje svemira (COPOUS) i Smjernice za dugoročnu održivost aktivnosti u svemiru, ili drugim inicijativama kako bi se osigurale sigurnost, zaštita i održivost aktivnosti u svemiru. Kako bi smanjio rizik od sudara, SST bi nastojao uspostaviti sinergiju s

Izmjena

(67) SST bi uz to trebao biti komplementaran postojećim mjerama ublažavanja, kao što su Smjernice za smanjenje svemirskog otpada Odbora za miroljubivo korištenje svemira (COPOUS) i Smjernice za dugoročnu održivost aktivnosti u svemiru, ili drugim inicijativama kako bi se osigurale sigurnost, zaštita i održivost aktivnosti u svemiru. Kako bi smanjio rizik od sudara, SST bi nastojao uspostaviti sinergiju s

inicijativama za aktivno uklanjanje *i mjerama pasivizacije* svemirskog otpada. SST bi trebao pridonijeti osiguranju miroljubivog korištenja i istraživanja svemira. Povećanje svemirskih aktivnosti može utjecati na međunarodne inicijative u području upravljanja svemirskim prometom. Unija bi trebala pratiti te promjene okruženja te ih prema potrebi uzeti u obzir u kontekstu preispitivanja trenutnog višegodišnjeg financijskog okvira u sredini programskog razdoblja.

inicijativama koje su *usmjerene na promicanje i uvođenje tehnoloških sustava osmišljenih za* aktivno uklanjanje svemirskog otpada. SST bi trebao pridonijeti osiguranju miroljubivog korištenja i istraživanja svemira. Povećanje svemirskih aktivnosti može utjecati na međunarodne inicijative u području upravljanja svemirskim prometom. Unija bi trebala pratiti te promjene okruženja te ih prema potrebi uzeti u obzir u kontekstu preispitivanja trenutnog višegodišnjeg financijskog okvira u sredini programskog razdoblja.

Amandman 45

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 70.

Tekst koji je predložila Komisija

(70) Ekstremne i bitne svemirske meteorološke pojave mogle bi ugroziti sigurnost građana i prekinuti rad svemirske i zemaljske infrastrukture. Stoga bi trebalo osnovati funkciju svemirske meteorologije kao dijela Programa kako bi se mogli ocjenjivati svemirski meteorološki rizici i povezane korisničke potrebe, širiti znanje o svemirskim meteorološkim rizicima, pružati svemirske meteorološke usluge prilagođene potrebama korisnika te poboljšati kapacitete država *članica* za pružanje svemirskih meteoroloških usluga. Komisija bi trebala dati prednost sektorima kojima će se pružati operativne svemirske meteorološke usluge, uzimajući u obzir potrebe korisnika, rizike i tehnološku spremnost. Dugoročno bi se moglo raditi na zadovoljavanju potreba i u drugim sektorima. Pružanje usluga na razini Unije u skladu s potrebama korisnika zahtijevat će ciljane, koordinirane i kontinuirane aktivnosti istraživanja i razvoja kako bi se pružila potpora razvoju svemirskih meteoroloških usluga. Pružanje svemirskih

Izmjena

(70) Ekstremne i bitne svemirske meteorološke pojave mogle bi ugroziti sigurnost građana i prekinuti rad svemirske i zemaljske infrastrukture. Stoga bi trebalo osnovati funkciju svemirske meteorologije kao dijela Programa kako bi se mogli ocjenjivati svemirski meteorološki rizici i povezane korisničke potrebe, širiti znanje o svemirskim meteorološkim rizicima, pružati svemirske meteorološke usluge prilagođene potrebama korisnika te poboljšati kapacitete država *članica* za pružanje svemirskih meteoroloških usluga. Komisija bi trebala dati prednost sektorima kojima će se pružati operativne svemirske meteorološke usluge, uzimajući u obzir potrebe korisnika, rizike i tehnološku spremnost. Dugoročno bi se moglo raditi na zadovoljavanju potreba i u drugim sektorima. Pružanje usluga na razini Unije u skladu s potrebama korisnika zahtijevat će ciljane, koordinirane i kontinuirane aktivnosti istraživanja i razvoja kako bi se pružila potpora razvoju svemirskih meteoroloških usluga. Pružanje svemirskih

meteoroloških usluga trebalo bi se temeljiti na postojećim nacionalnim i Unijinim kapacitetima te omogućiti sudjelovanje što većeg broja država članica i uključivanje privatnog sektora.

meteoroloških usluga trebalo bi se temeljiti na postojećim nacionalnim i Unijinim kapacitetima te omogućiti sudjelovanje što većeg broja država članica i **međunarodnih organizacija**, kao i uključivanje privatnog sektora.

Amandman 46

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 73.

Tekst koji je predložila Komisija

(73) GOVSATCOM je program usmjeren na korisnika koji ima jaku dimenziju sigurnosti. Analizirani su scenariji upotrebe za tri glavne skupine: upravljanje krizama, **koje može uključivati civilne i vojne misije i operacije u okviru zajedničke sigurnosti i obrane**, prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem, humanitarne krize i izvanredne pomorske situacije; nadzor, koji može uključivati nadzor granica, nadzor predgraničnog prostora, nadzor morskih granica i nadzor nezakonitog trgovanja; te ključne infrastrukture, koje mogu uključivati diplomatsku mrežu, policijsku komunikaciju, kritične infrastrukture (npr. energetika, promet, građevine za regulaciju vodnih tokova) i svemirske infrastrukture.

Izmjena

(73) GOVSATCOM je program usmjeren na korisnika koji ima jaku dimenziju sigurnosti. Analizirani su scenariji upotrebe za tri glavne skupine: upravljanje krizama, prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem, humanitarne krize i izvanredne pomorske situacije; nadzor, koji može uključivati nadzor granica, nadzor predgraničnog prostora, nadzor morskih granica i nadzor nezakonitog trgovanja; te ključne infrastrukture, koje mogu uključivati diplomatsku mrežu, policijsku komunikaciju, **digitalnu infrastrukturu (npr. podatkovni centri, poslužitelji)**, kritične infrastrukture (npr. energetika, promet, građevine za regulaciju vodnih tokova **kao što su brane**) i svemirske infrastrukture.

Amandman 47

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 78.

Tekst koji je predložila Komisija

(78) Za korisnike satelitskih komunikacija korisnička je oprema najvažnije operativno sučelje. Zahvaljujući pristupu

Izmjena

(78) Za korisnike satelitskih komunikacija korisnička je oprema najvažnije operativno sučelje. Zahvaljujući pristupu

GOVSATCOM-a EU-a **većina** korisnika **može** nastaviti upotrebljavati postojeću korisničku opremu za usluge GOVSATCOM-a **ako upotrebljava tehnologije Unije**.

GOVSATCOM-a EU-a korisnika **bi trebali** nastaviti upotrebljavati postojeću korisničku opremu za usluge GOVSATCOM-a.

Amandman 48

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 86.

Tekst koji je predložila Komisija

(86) Moguće je da su za infrastrukturu namijenjenu Programu potrebne dodatne aktivnosti istraživanja i inovacija, koje se može podržati u okviru programa Obzor Europa, uz nastojanje da se ostvari usklađenost s aktivnostima Europske svemirske agencije u tom području. Sinergije s Obzorom Europa trebale bi osigurati da se potrebe za istraživanjem i razvojem u svemirskom sektoru utvrde i definiraju kao dio strateškog planiranja istraživanja i inovacija. Svemirski podaci i usluge koji se u okviru Programa stavljaju besplatno na raspolaganje koristit će se za razvoj revolucionarnih rješenja putem istraživanja i inovacija, uključujući u okviru Obzora Europa, **posebno za održivu hranu i prirodne resurse, praćenje klime, pametne gradove, automatizirana vozila, sigurnost i upravljanje katastrofama**. U strateškom planiranju u okviru programa Obzor utvrdit će se aktivnosti istraživanja i inovacija u kojima bi se mogle iskoristiti infrastrukture u vlasništvu Unije kao što su Galileo, EGNOS i Copernicus. Istraživačke infrastrukture, osobito mreže za in situ promatranja, bit će ključni sastavni dijelovi in situ promatračke infrastrukture kojom će biti omogućene usluge Copernicusa.

Izmjena

(86) Moguće je da su za infrastrukturu namijenjenu Programu potrebne dodatne aktivnosti istraživanja i inovacija, koje se može podržati u okviru programa Obzor Europa, uz nastojanje da se ostvari usklađenost s aktivnostima Europske svemirske agencije u tom području. Sinergije s Obzorom Europa trebale bi osigurati da se potrebe za istraživanjem i razvojem u svemirskom sektoru utvrde i definiraju kao dio strateškog planiranja istraživanja i inovacija. **Važno je osigurati kontinuitet između rješenja dobivenih u okviru Obzora Europa i rada komponenta Programa**. Svemirski podaci i usluge koji se u okviru Programa stavljaju besplatno na raspolaganje koristit će se za razvoj revolucionarnih rješenja putem istraživanja i inovacija, uključujući u okviru Obzora Europa, **o glavnim europskim politikama**. U strateškom planiranju u okviru programa Obzor utvrdit će se aktivnosti istraživanja i inovacija u kojima bi se mogle iskoristiti infrastrukture u vlasništvu Unije kao što su Galileo, EGNOS i Copernicus. Istraživačke infrastrukture, posebno in situ mreže za promatranje, tvorit će ključne elemente in situ infrastrukture za promatranja, kojom će se koristiti usluge programa Copernicus.

Amandman 49

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 87.

Tekst koji je predložila Komisija

(87) Uredbom (EU) br. 912/2010 osnovana je agencija Unije pod imenom Agencija za europski GNSS radi upravljanja određenim aspektima satelitskih navigacijskih programa Galileo i EGNOS. U ovoj se Uredbi predviđa povjeravanje novih zadaća Agenciji za europski GNSS koje se neće odnositi samo na Galileo i EGNOS nego i na druge komponente programa, osobito kad je riječ o sigurnosnoj akreditaciji. U skladu s tim, zadaće i organizacijski aspekti Agencije za europski GNSS moraju se stoga prilagoditi.

Izmjena

(87) Uredbom (EU) br. 912/2010 osnovana je agencija Unije pod imenom Agencija za europski GNSS radi upravljanja određenim aspektima satelitskih navigacijskih programa Galileo i EGNOS. U ovoj se Uredbi predviđa povjeravanje novih zadaća Agenciji za europski GNSS koje se neće odnositi samo na Galileo i EGNOS nego i na druge komponente programa, osobito kad je riječ o sigurnosnoj akreditaciji ***i kibersigurnosti***. U skladu s tim, zadaće i organizacijski aspekti Agencije za europski GNSS moraju se stoga prilagoditi.

Amandman 50

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 88.

Tekst koji je predložila Komisija

(88) Imajući u vidu proširenu nadležnost Agencije za europski GNSS, koja više neće biti ograničena na Galileo i EGNOS, trebalo bi promijeniti njezino ime. Međutim, u okviru te Agencije trebalo bi osigurati kontinuitet aktivnosti Agencije za europski GNSS, uključujući kontinuitet u pogledu prava i obveza, osoblja i valjanosti svih donesenih odluka.

Izmjena

(88) Imajući u vidu proširenu nadležnost Agencije za europski GNSS, koja više neće biti ograničena na Galileo i EGNOS, trebalo bi promijeniti njezino ime. ***U slučajevima kada povjerava zadaće Agenciji, Komisija bi trebala osigurati odgovarajuća sredstva za upravljanje tim zadaćama i njihovo izvršenje, uključujući prikladne ljudske i financijske resurse.*** Međutim, u okviru te Agencije trebalo bi osigurati kontinuitet aktivnosti Agencije za europski GNSS, uključujući kontinuitet u pogledu prava i obveza, osoblja i valjanosti svih donesenih odluka.

Amandman 51

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) „svemirske meteorološke pojave” znači prirodne varijacije u svemirskom okolišu između Sunca i Zemlje, uključujući Sunčeve bljeskove, Sunčeve energetske čestice, Sunčev vjetar i koronini izbačaji koji mogu uzrokovati Sunčeve oluje (geomagnetske oluje, oluje Sunčeva zračenja i ionosferski poremećaji), što može utjecati na Zemlju;

Izmjena

(2) „svemirske meteorološke pojave” znači prirodne varijacije u svemirskom okolišu između Sunca i Zemlje, uključujući Sunčeve bljeskove, Sunčeve energetske čestice, Sunčev vjetar i koronini izbačaji koji mogu uzrokovati Sunčeve oluje (geomagnetske oluje, oluje Sunčeva zračenja i ionosferski poremećaji), što može utjecati na Zemlju **ili infrastrukture u svemiru**;

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) „svijest o situaciji u svemiru” ili „SSA” znači **sveobuhvatan pristup** glavnim opasnostima u svemiru, koje obuhvaćaju sudare satelita i svemirskog otpada, svemirske meteorološke fenomene i objekte u blizini Zemlje;

Izmjena

(5) „svijest o situaciji u svemiru” ili „SSA” znači **sveobuhvatno znanje i razumijevanje** glavnih opasnosti u svemiru, koje obuhvaćaju sudare satelita i svemirskog otpada, svemirske meteorološke fenomene i objekte u blizini Zemlje;

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) „operacije mješovitog financiranja” znači mjere financirane iz proračuna EU-a, među ostalim u okviru mehanizama za mješovito financiranje u skladu s člankom 2. stavkom 6. Financijske uredbe, u kojima se kombiniraju bespovratni oblici potpore i/ili financijski instrumenti iz proračuna EU-a i povratni oblici potpore iz razvojnih ili drugih javnih financijskih institucija te komercijalnih financijskih institucija i ulagatelja;

Izmjena

(6) „operacije mješovitog financiranja” znači djelovanja financirana iz proračuna EU-a, među ostalim u okviru mehanizama za mješovito financiranje u skladu s člankom 2. stavkom 6. Financijske uredbe, u kojima se kombiniraju bespovratni oblici potpore i/ili financijski instrumenti ***i/ili proračunska jamstva*** iz proračuna EU-a i povratni oblici potpore iz razvojnih ili drugih javnih financijskih institucija te komercijalnih financijskih institucija i ulagatelja;

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) „podaci SST-a” znači fizički parametri svemirskih objekata koje su prikupili senzori SST-a ili orbitalni parametri svemirskih objekata izvedeni iz promatranja sensorima SST-a u okviru komponente za nadzor i praćenje u svemiru (SST);

Izmjena

(10) „podaci SST-a” znači fizički parametri svemirskih objekata, ***uključujući svemirski otpad***, koje su prikupili senzori SST-a ili orbitalni parametri svemirskih objekata izvedeni iz promatranja sensorima SST-a u okviru komponente za nadzor i praćenje u svemiru (SST);

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14.a) „informacije treće strane u Copernicusu” znači informacije licencirane i omogućene za upotrebu u aktivnostima Copernicusa koje potječu iz izvora koji nisu Copernicusovi Sentineli;

Amandman 56

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 23. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

„temeljni korisnici Copernicusa” znači korisnici koji imaju koristi od podataka i informacija programa Copernicus te imaju dodatnu ulogu u razvoju programa Copernicus, a koji obuhvaćaju institucije i tijela Unije i europska nacionalna ili regionalna javna tijela kojima je povjerena zadaća pružanja javne usluge za potrebe definiranja, provedbe, osiguravanja provedbe ili praćenja politika okoliša, civilne zaštite ili sigurnosti;

Izmjena

„temeljni korisnici Copernicusa” znači korisnici koji imaju koristi od podataka i informacija programa Copernicus te imaju dodatnu ulogu u razvoju programa Copernicus, a koji obuhvaćaju institucije i tijela Unije i europska nacionalna ili regionalna javna tijela kojima je povjerena zadaća pružanja javne usluge za potrebe definiranja, provedbe, osiguravanja provedbe ili praćenja politika okoliša, civilne zaštite, **uključujući zaštitu infrastrukture** ili sigurnosti;

Amandman 57

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 23. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

„temeljne usluge Copernicusa” znači operativne usluge grupirane u komponentu za obradu podataka i informacija ili komponentu usluge koje su u općem ili zajedničkom interesu država članica i Unije;

Amandman 58

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 23.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (23.a) „svemirski sektor” znači:
„sektor na početku proizvodnog lanca” koji obuhvaća aktivnosti koje vode prema operativnom svemirskom sustavu i istraživanje svemira;
„sektor na kraju proizvodnog lanca” koji obuhvaća aktivnosti povezane s iskorištavanjem satelitskih podataka radi razvoja proizvoda i usluga povezanih sa svemirom za krajnje korisnike.

Amandman 59

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) autonomnog civilnog globalnog navigacijskog satelitskog sustava (GNSS) pod civilnim nadzorom koji obuhvaća konstelaciju satelita, centre i globalnu mrežu zemaljskih postaja, nudi usluge određivanja položaja, navigacije i mjerenja vremena te **u potpunosti** integrira sigurnosne potrebe i zahtjeve (dalje u tekstu „Galileo”);

(a) autonomnog civilnog globalnog navigacijskog satelitskog sustava (GNSS) pod civilnim nadzorom koji obuhvaća konstelaciju satelita, centre i globalnu mrežu zemaljskih postaja, nudi usluge određivanja položaja, navigacije i mjerenja vremena te, **prema potrebi**, integrira sigurnosne potrebe i zahtjeve (dalje u tekstu „Galileo”);

Amandman 60

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) autonomnog sustava za promatranje Zemlje utemeljenog na potrebama korisnika pod civilnim nadzorom koji nudi geoinformacijske podatke i usluge, sastoji se od satelita, zemaljske infrastrukture, objekata za obradu podataka i informacija i distribucijske infrastrukture te u potpunosti integrira sigurnosne potrebe i zahtjeve (dalje u tekstu „Copernicus”);

Izmjena

(c) autonomnog sustava za promatranje Zemlje utemeljenog na potrebama korisnika pod civilnim nadzorom koji nudi geoinformacijske podatke i usluge **na temelju besplatnih i otvorenih podataka**, sastoji se od satelita, zemaljske infrastrukture, objekata za obradu podataka i informacija i distribucijske infrastrukture te u potpunosti integrira sigurnosne potrebe i zahtjeve (dalje u tekstu „Copernicus”);

Amandman 61

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) sustava za nadzor i praćenje u svemiru čiji je cilj poboljšati, voditi i pružati podatke, informacije i usluge povezane s nadzorom i praćenjem aktivnih i neaktivnih svemirskih letjelica, **odbačenih stupnjeva raketa-nosača** te otpada **i njegovih fragmenata** koji kruže oko Zemlje, a koji su dopunjeni parametrima promatranja koji se odnose na svemirske meteorološke pojave i rizik od objekata u blizini Zemlje (NEO-i) koji se približe području praćenja Zemlje (SST);

Izmjena

(d) sustava za nadzor i praćenje u svemiru čiji je cilj poboljšati, voditi i pružati podatke, informacije i usluge povezane s nadzorom i praćenjem aktivnih i neaktivnih svemirskih letjelica **i svemirskog** otpada koji kruže oko Zemlje, a koji su dopunjeni parametrima promatranja koji se odnose na svemirske meteorološke pojave i rizik od objekata u blizini Zemlje (NEO-i) koji se približe području praćenja Zemlje (SST);

Amandman 62

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Program uz to sadržava mjere namijenjene za osiguravanje **učinkovita** pristupa svemiru **za Program i** za poticanje inovativnog svemirskog sektora.

Izmjena

Program uz to sadržava mjere namijenjene za osiguravanje **autonomnog** pristupa svemiru, **za rješavanje kibernetičkih prijetnji**, za poticanje inovativnog **i konkurentnog** svemirskog sektora, **od njegovog početka do kraja, te za pružanje podrške diplomaciji u pitanjima svemira.**

Amandman 63

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Opći su ciljevi Programa sljedeći:

Izmjena

1. Opći ciljevi programa su sljedeći:

Amandman 64

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) pružanje ili doprinos pružanju visokokvalitetnih i najnaprednijih, prema potrebi i sigurnih, podataka, informacija i usluga povezanih sa svemirom, što se obavlja bez prekida i gdje god je to moguće na globalnoj razini, kojima se ispunjavaju postojeće i buduće potrebe prioriteta politike Unije, među ostalim **u pogledu** klimatskih promjena **i sigurnosti i obrane;**

Izmjena

(a) pružanje ili doprinos pružanju visokokvalitetnih i najnaprednijih, prema potrebi i sigurnih, podataka, informacija i usluga povezanih sa svemirom, što se obavlja bez prekida i gdje god je to moguće na globalnoj razini, kojima se ispunjavaju postojeće i buduće potrebe prioriteta politike Unije, uključujući klimatske promjene; **i pružanje potpore sposobnosti Unije i njezinih država članica da donosi odluke neovisno i na temelju dokaza;**

Amandman 65

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) maksimalno povećanje socioekonomskih koristi, **među ostalim** promicanjem najšire moguće upotrebe podataka, informacija i usluga koji se pružaju komponentama Programa;

Izmjena

(b) maksimalno povećanje socioekonomskih koristi, **osobito jačanjem europskog silaznog sektora, čime se omogućuju rast i stvaranje radnih mjesta u Uniji te** promicanjem najšireg mogućeg **prihvatanja usluga i** upotrebe podataka, informacija i usluga koji se pružaju komponentama Programa **u Uniji i izvan nje**;

Amandman 66

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) jačanje sigurnosti Unije i njezinih država članica, **njezine slobode djelovanja** i strateške autonomije, osobito **u pogledu tehnologija i donošenja odluka na temelju dokaza**;

Izmjena

(c) jačanje sigurnosti, **uključujući i kibernetičku sigurnost**, Unije i njezinih država članica, **povećanje** njezine strateške autonomije, osobito **u industrijskom i tehnološkom pogledu**;

Amandman 67

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) jačanje industrijskog i znanstvenog europskog ekosustava u području svemira, uspostavom koherentnog okvira koji povezuje izvrsnost europskog osposobljavanja i znanja, razvoj kapaciteta oblikovanja, proizvodnje na visokoj razini i stratešku viziju potrebnu u sektoru koji je sve konkurentniji;

Amandman 68

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) promicanje uloge Unije na međunarodnoj sceni kao vodećeg aktera u svemirskom sektoru i jačanje njezine uloge u rješavanju globalnih problema i podupiranju globalnih inicijativa, ***uključujući pitanja klimatskih promjena i održivog razvoja.***

(d) promicanje uloge Unije na međunarodnoj sceni kao vodećeg aktera u svemirskom sektoru i jačanje njezine uloge u rješavanju globalnih problema i podupiranju globalnih inicijativa, uključujući ***u pogledu*** održivog razvoja;

Amandman 69

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) jačanje diplomacije Unije u pitanjima svemira, poticanje međunarodne suradnje radi podizanja razine osviještenosti o svemiru kao zajedničkom dobru ljudskog roda;

Amandman 70

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka db (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(db) promicanje tehnologije i industrije Unije te poticanje načela proporcionalnosti i poštenog tržišnog natjecanja na međunarodnoj razini;

Amandman 71

Prijedlog uredbe

Članak 4 – stavak 1. – točka dc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(dc) jačanje sigurnosti Unije i njezinih država članica u različitim područjima, posebno u pogledu prometa (zrakoplovstvo, uključujući bespilotne letjelice, željeznički promet, plovidba, cestovni promet, autonomna vožnja), izgradnje i praćenja infrastrukture, praćenja kopna i okoliša.

Amandman 72

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) za Galileo i EGNOS: pružanje najnaprednijih i, prema potrebi, sigurnih usluga za određivanje položaja, navigaciju

(a) za Galileo i EGNOS: pružanje ***trajnih*** i, prema potrebi, sigurnih usluga za određivanje položaja, navigaciju i mjerenje

i mjerenje vremena;

vremena *na dulji rok*;

Amandman 73

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) za Copernicus: dugoročno pružanje točnih i pouzdanih podataka i informacija dobivenih promatranjem Zemlje kako bi se pružila potpora provedbi i praćenju politika Unije i njezinih država članica ***u područjima okoliša, klimatskih promjena, poljoprivrede i ruralnog razvoja, civilne zaštite, sigurnosti i digitalnog gospodarstva***;

Izmjena

(b) za Copernicus: dugoročno pružanje točnih i pouzdanih podataka i informacija dobivenih promatranjem Zemlje kako bi se pružila potpora provedbi i praćenju politika Unije i njezinih država članica ***usmjerenih na korisnike te njihovih aktivnosti***;

Amandman 74

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) za svijest o situaciji u svemiru (SSA): poboljšavanje kapaciteta SST-a za praćenje i utvrđivanje svemirskih objekata, svemirsko meteorološko praćenje te mapiranje i umrežavanje kapaciteta država članica za otkrivanje NEO-a;

Izmjena

(c) za svijest o situaciji u svemiru (SSA): poboljšavanje kapaciteta SST-a za praćenje i utvrđivanje svemirskih objekata ***i svemirskog otpada***, svemirsko meteorološko praćenje te mapiranje i umrežavanje kapaciteta država članica za otkrivanje NEO-a;

Amandman 75

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) **pridonosenje, kad je potrebno radi potreba Programa**, autonomnom, sigurnom i troškovno učinkovitom kapacitetu pristupa svemiru;

Izmjena

(e) **osiguranje** autonomnog, sigurnog i troškovno učinkovitog kapaciteta pristupa svemiru;

Amandman 76

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) **podupiranje i ojačavanje konkurentnosti, poduzetništva, vještina i kapaciteta za inovacije pravnih i fizičkih osoba iz Unije koje su aktivne ili koje žele postati aktivne u tom sektoru, posebno s obzirom na položaj i potrebe malih i srednjih poduzeća i novoosnovanih poduzeća.**

Izmjena

(f) **poticanje razvoja snažnog i konkurentnog svemirskog gospodarstva Unije i maksimalno povećanje prilika za poduzeća Unije svih veličina i iz svih regija Unije.**

Amandman 77

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Programom se podupire:

Izmjena

Programom **se, u sinergiji s drugim programima i mehanizmima financiranja Unije i Europske svemirske agencije**, podupire:

Amandman 78

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) pružanje usluga lansiranja za **potrebe** Programa;

Izmjena

(a) pružanje usluga lansiranja za Program, **uključujući objedinjene usluge lansiranja za Uniju i za druge subjekte, na njihov zahtjev, uzimajući u obzir ključne sigurnosne interese Unije u skladu s člankom 25. kako bi se poboljšala konkurentnost europskih raketa-nosača i industrija na globalnom tržištu;**

Amandman 79

Prijedlog uredbe

Članak 15 – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) razvojne aktivnosti povezane s autonomnim, pouzdanim i troškovno učinkovitim pristupom svemiru;

Izmjena

(b) razvojne aktivnosti povezane s autonomnim, pouzdanim i troškovno učinkovitim pristupom svemiru, **uključujući alternativne tehnologije za lansiranje i inovativne sustave ili usluge, uzimajući u obzir ključne sigurnosne interese Unije i država članica, u skladu s člankom 25.;**

Amandman 80

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) kad je to nužno radi **potreba** Programa, potrebne prilagodbe zemaljske

Izmjena

(c) kad je to nužno radi **ciljeva** Programa, potrebnu **potporu za**

infrastrukture povezane s pristupom svemiru.

održavanje, prilagodbe **i razvoj** zemaljske infrastrukture povezane s pristupom svemiru, **posebno postojeće infrastrukture, raketodroma i istraživačkih centara**.

Amandman 81

Prijedlog uredbe Članak 6. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Mjere za potporu inovativnog svemirskog sektora u Uniji

Izmjena

Mjere za potporu inovativnog **i konkurentnog** svemirskog sektora u Uniji

Amandman 82

Prijedlog uredbe Članak 6. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) inovacijske aktivnosti za najbolje iskorištavanje svemirskih tehnologija, infrastrukture ili usluga;

Izmjena

(a) inovacijske aktivnosti za **razvoj i** najbolje iskorištavanje svemirskih tehnologija, infrastrukture ili usluga;

Amandman 83

Prijedlog uredbe Članak 6. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) odgovarajuće mjere za olakšavanje primjene inovativnih rješenja koja proizlaze iz aktivnosti istraživanja i inovacija, posebno kroz sinergije s drugim fondovima Unije, kao što su Obzor Europa i InvestEU, kako bi se potaknuo razvoj silaznih sektora za sve komponente Programa;

Amandman 84

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka ab (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ab) širenje europskog svemirskog sektora na izvozna tržišta;

Amandman 85

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) uspostavljanje partnerstava za inovacije povezane sa svemirom radi razvoja inovativnih proizvoda ili usluga te naknadne kupnje time dobivenih **proizvoda** ili usluga;

(b) uspostavljanje partnerstava za inovacije povezane sa svemirom radi razvoja inovativnih proizvoda ili usluga te naknadne kupnje time dobivenih **proizvoda** ili usluga **za potrebe Programa;**

Amandman 86

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) osmišljavanje, testiranje, provedba i uvođenje interoperabilnih svemirskih rješenja temeljnih na podacima za javne usluge, poticanje inovacija i uspostava zajedničkih okvira kako bi se ostvario puni potencijal usluga javnih uprava za građane i poduzeća;

Amandman 87

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) poduzetništvo, od rane faze do povećanja, u skladu s člankom 21. i **drugim odredbama** o pristupu financijskim sredstvima, kako je navedeno u članku 18. i glavi III. poglavlju I.;

Izmjena

(c) poduzetništvo, **uključujući** od rane faze do povećanja, u skladu s člankom 21. i **oslanjajući se na druge odredbe** o pristupu financijskim sredstvima, kako je navedeno u članku 18. i glavi III. poglavlju I.;

Amandman 88

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) suradnja **među poduzetnicima** u obliku svemirskih platformi u kojima se na regionalnoj i nacionalnoj razini okupljaju sudionici iz svemirskog i digitalnog sektora i korisnici te se pruža potpora građanima i poduzećima radi poticanja poduzetništva i vještina;

Izmjena

(d) suradnja u obliku **mreže** svemirskih platformi u kojima se okupljaju, **posebno** na regionalnoj i nacionalnoj razini, sudionici iz svemirskog i digitalnog sektora i korisnici te se pružaju potpora, **objekti i usluge** građanima i poduzećima radi poticanja poduzetništva i vještina; **poticanje suradnje između svemirskih platformi i centara digitalnih inovacija uspostavljenih u okviru programa Digitalna Europa;**

Amandman 89

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) mogući razvoj „strategije za pristup prvog ugovora” sa svim relevantnim sudionicima iz javnog i privatnog sektora

*kako bi se pružila potpora razvoju
novoosnovanih poduzeća u svemirskom
sektoru;*

Amandman 90

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka db (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(db) Sinergije sa sektorom prometa, prostora i digitalnim sektorom radi poticanja šire upotrebe novih tehnologija (npr. e-poziv, digitalni tahograf, nadzor prometa i upravljanje prometom, samostalna vožnja, vozila bez vozača i bespilotne letjelice) te za suočavanje s potrebama sigurnog i neometanog povezivanja, snažnog pozicioniranja, intermodalnosti i interoperabilnosti, čime se povećava konkurentnost usluga prijevoza i industrije;

Amandman 91

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(e) pružanje aktivnosti obrazovanja i osposobljavanja;

(e) pružanje aktivnosti obrazovanja i osposobljavanja *radi razvoja naprednih vještina u svemirskom sektoru;*

Amandman 92

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) pristup objektima za obradu i ispitivanje;

Izmjena

(f) pristup objektima za obradu i ispitivanje **za stručnjake iz privatnog i javnog sektora, studente i poduzetnike;**

Amandman 93

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji ne dodjeljuje ovlast za odlučivanje o Programu;

Izmjena

(c) trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji ne dodjeljuje ovlast za odlučivanje o Programu niti, **kada je to potrebno, pristup osjetljivim ili povjerljivim informacijama;**

Amandman 94

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) po potrebi čuva strateške i suverene interese Unije u svim predmetnim područjima, uključujući autonomiju Erupe u području tehnologije ili industrijskih strategija;

Amandman 95

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Komisija poduzima potrebne mjere kako bi osigurala da ugovori, sporazumi ili drugi aranžmani koji se odnose na aktivnosti iz **prvog** stavka sadržavaju odredbe kojima se utvrđuje odgovarajući režim vlasništva za ta sredstva i da, kad je riječ o točki (c), Unija može slobodno koristiti **prijamnike** za PRS u skladu s Odlukom 1104/2011/EU.

Izmjena

3. Komisija poduzima potrebne mjere kako bi osigurala da ugovori, sporazumi ili drugi aranžmani koji se odnose na aktivnosti iz **drugog** stavka sadržavaju odredbe kojima se utvrđuje odgovarajući režim vlasništva **i upotrebe** za ta sredstva i da, kad je riječ o točki (c), Unija može slobodno koristiti **i odobriti korištenje prijamnika** za PRS u skladu s Odlukom 1104/2011/EU.

Amandman 96

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Usluge, podaci i informacije koji se pružaju komponentama Programa pružaju se bez ikakvog eksplicitnog ili implicitnog jamstva u pogledu njihove kvalitete, točnosti, dostupnosti, pouzdanosti, brzine i prikladnosti za bilo koju svrhu. U tu svrhu Komisija poduzima potrebne korake kako bi osigurala da se korisnike tih usluga, podataka i informacija na odgovarajući način obavijesti o nepostojanju takvog jamstva.

Izmjena

Usluge, podaci i informacije koji se pružaju komponentama Programa pružaju se bez ikakvog eksplicitnog ili implicitnog jamstva u pogledu njihove kvalitete, točnosti, dostupnosti, pouzdanosti, brzine i prikladnosti za bilo koju svrhu, **osim ako je takvo jamstvo potrebno u skladu s mjerodavnim zakonima Unije za pružanje tih usluga**. U tu svrhu Komisija poduzima potrebne korake kako bi osigurala da se korisnike tih usluga, podataka i informacija na odgovarajući način obavijesti o nepostojanju takvog jamstva.

Amandman 97

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Financijska omotnica za provedbu Programa za razdoblje 2021.–2027. iznosi [16] milijardi EUR u tekućim cijenama.

Izmjena

Financijska omotnica za provedbu Programa za razdoblje 2021. – 2027. iznosi [16,**9**] milijardi EUR u tekućim cijenama.

Amandman 98

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 1. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) za Copernicus: [5,**8**] milijardi EUR;

Izmjena

(b) za Copernicus: [**6**] milijardi EUR;

Amandman 99

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 1. – podstavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) za SSA/GOVSATCOM: [**0,5**] milijardi EUR.

Izmjena

(c) za SSA/GOVSATCOM: [**1,2**] milijardi EUR.

Amandman 100

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Transverzalne aktivnosti predviđene u **članku** 3. financiraju se u okviru komponenti Programa.

Izmjena

2. Transverzalne aktivnosti predviđene u **člancima** 3., 5. i 6. financiraju se u okviru komponenti Programa.

Amandman 101

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) u *svim državama članicama* u cijelom opskrbnom lancu promiču najšire i najotvorenije moguće sudjelovanje novoosnovanih poduzeća, novih sudionika, malih i srednjih poduzeća **te drugih gospodarskih subjekata**, uključujući zahtjev da ponuditelji podugovaraju;

Izmjena

(a) u ***cijeloj Uniji i*** u cijelom opskrbnom lancu promiču najšire i najotvorenije moguće sudjelovanje ***svih gospodarskih subjekata, osobito*** novoosnovanih poduzeća, novih sudionika, malih i srednjih poduzeća, uključujući zahtjev da ponuditelji podugovaraju;

Amandman 102

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) pridonose autonomiji Unije, posebno u tehnološkom smislu;

Izmjena

(d) pridonose ***strateškoj*** autonomiji Unije, posebno u ***industrijskom i tehnološkom smislu u cijelom lancu vrijednosti***;

Amandman 103

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) slijede načela otvorenog pristupa i poštenog tržišnog natjecanja u cijelome lancu industrijske opskrbe, natječaja na temelju transparentnih i pravodobnih informacija, jasnog priopćavanja važećih propisa o nabavi, kriterija odabira i dodjele te svih drugih relevantnih informacija kojima se svim potencijalnim

Amandman 104

Prijedlog uredbe Članak 17. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Kako bi se poticalo nove sudionike, mala i srednja poduzeća te novoosnovana poduzeća te kako bi se ponudila najveća moguća geografska pokrivenost uz zaštitu strateške autonomije Unije, javni naručitelj **može** zahtijevati da ponuditelj podugovori dio ugovora u obliku konkurentnog nadmetanja na odgovarajućim razinama podugovaranja društvima koja ne pripadaju ponuditeljevoj grupi.

Izmjena

1. Kako bi se poticalo nove sudionike, **osobito** mala i srednja poduzeća te novoosnovana poduzeća te kako bi se ponudila najveća moguća geografska pokrivenost uz zaštitu strateške autonomije Unije, javni naručitelj **nastoji** zahtijevati da ponuditelj podugovori dio ugovora u obliku konkurentnog nadmetanja na odgovarajućim razinama podugovaranja društvima koja ne pripadaju ponuditeljevoj grupi.

Amandman 105

Prijedlog uredbe Članak 17. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Javni naručitelj navodi koliki se udio ugovora mora podugovoriti u obliku raspona od najmanjeg do najvećeg postotka.

Izmjena

2. Javni naručitelj navodi koliki se udio ugovora mora podugovoriti **industriji na svim razinama, u skladu sa stavkom 1.**, u obliku raspona od najmanjeg do najvećeg postotka.

Amandman 106

Prijedlog uredbe Članak 17. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Ponuditelj je dužan opravdati svako odstupanje od zahtjeva u skladu sa stavkom 1.

Izmjena

3. Ponuditelj je dužan opravdati, **a javni naručitelj procijeniti** svako odstupanje od zahtjeva u skladu sa stavkom 1.

Amandman 107

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako je riječ o zajedničkom pozivu, uspostavljaju se zajednički postupci za odabir i evaluaciju prijedloga. U tim postupcima mora sudjelovati uravnotežena skupina stručnjaka koje su imenovale sve strane.

Izmjena

Ako je riječ o zajedničkom pozivu, uspostavljaju se zajednički postupci za odabir i evaluaciju prijedloga. U te postupke uključena je uravnotežena skupina stručnjaka koje imenuje svaka strana. **Ti stručnjaci ne ocjenjuju, ne savjetuju niti pomažu u predmetima u pogledu kojih se nalaze u sukobu interesa.**

Amandman 108

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Uz odredbe iz [članka 165.] Financijske uredbe Komisija **i** Agencija mogu provoditi postupke zajedničke javne nabave s Europskom svemirskom agencijom i drugim međunarodnim organizacijama koje sudjeluju u provedbi komponenti Programa.

Izmjena

1. Uz odredbe iz [članka 165.] Financijske uredbe Komisija **ili** Agencija mogu provoditi postupke zajedničke javne nabave s Europskom svemirskom agencijom i drugim međunarodnim organizacijama koje sudjeluju u provedbi komponenti Programa.

Amandman 110

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) stroga podjela zadaća i odgovornosti među subjektima uključenima u provedbu Programa, osobito među državama članicama, Komisijom, Agencijom i Europskom svemirskom agencijom;

Izmjena

(a) stroga podjela zadaća i odgovornosti među subjektima uključenima u provedbu Programa, osobito među državama članicama, Komisijom, Agencijom i Europskom svemirskom agencijom, **na temelju nadležnosti svakog subjekta, u cilju poboljšanja transparentnosti, djelotvornosti i troškovne učinkovitosti te izbjegavanja preklapanja aktivnosti;**

Amandman 111

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) stroga kontrola Programa, što uključuje obvezu svih subjekata da se strogo pridržavaju troškova i **rokova** u svojim područjima **nadležnosti** u skladu s ovom Uredbom;

Izmjena

(b) stroga kontrola Programa, što uključuje obvezu svih subjekata da se strogo pridržavaju troškova i **tehničke učinkovitosti** u svojim područjima **odgovornosti** u skladu s ovom Uredbom;

Amandman 112

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) sustavno uzimanje u obzir potreba korisnika usluga koje se pružaju komponentama Programa te znanstvenih i tehnoloških razvoja koji se odnose na te

Izmjena

(d) sustavno uzimanje u obzir potreba korisnika usluga koje se pružaju komponentama Programa te znanstvenih i tehnoloških razvoja koji se odnose na te usluge, **takoder savjetovanjem preko**

usluge;

savjetodavnog korisničkog foruma na nacionalnoj razini i razini Unije;

Amandman 113

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Komisija ili, kad je riječ o zadaćama iz članka 30., Agencija može povjeriti specifične zadaće državama članicama ili **nacionalnim agencijama ili** skupinama tih država članica **ili nacionalnih agencija**. Države članice poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale neometano funkcioniranje Programa i promicale njegovu upotrebu, među ostalim pružanjem pomoći u zaštiti frekvencija potrebnih za Program.

Izmjena

2. Komisija ili, kad je riječ o zadaćama iz članka 30., Agencija može povjeriti specifične zadaće državama članicama ili skupinama tih država članica, **ovisno o posebnom dogovoru za svaki pojedini slučaj**. Države članice poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale neometano funkcioniranje Programa i promicale njegovu upotrebu, među ostalim pružanjem pomoći u zaštiti frekvencija potrebnih za Program **na odgovarajućoj razini**.

Amandman 114

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Države članice provode proaktivno i koordinirano savjetovanje sa zajednicama krajnjih korisnika, posebno u pogledu programa Galileo, EGNOS i Copernicus, između ostalog i preko savjetodavnih korisničkih foruma.

Amandman 115

Prijedlog uredbe Članak 29. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija je odgovorna za opću provedbu Programa, **uključujući** u području sigurnosti. Komisija u skladu s ovom Uredbom određuje prioritete i dugoročni razvoj Programa te nadzire njegovu provedbu, uzimajući u obzir njegov utjecaj na ostale politike Unije.

Izmjena

1. Komisija je odgovorna za opću provedbu Programa, **a** u području sigurnosti **za sastavnice Programa koje nisu povjerene Agenciji u skladu s člankom 30.** Komisija u skladu s ovom Uredbom određuje prioritete i dugoročni razvoj Programa te nadzire njegovu provedbu, uzimajući u obzir njegov utjecaj na ostale politike Unije.

Amandman 116

Prijedlog uredbe Članak 29. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Komisija upravlja svakom komponentom Programa čije upravljanje nije povjereno **drugom subjektu.**

Izmjena

2. Komisija upravlja svakom komponentom Programa čije upravljanje nije povjereno **drugim subjektima navedenima u člancima 30., 31. i 32.**

Amandman 117

Prijedlog uredbe Članak 29. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Komisija osigurava jasnu podjelu zadaća među različitim subjektima koji sudjeluju u Programu **te** koordinira aktivnosti tih subjekata.

Izmjena

3. Komisija osigurava jasnu podjelu zadaća među različitim subjektima koji sudjeluju u Programu **i** koordinira aktivnosti tih subjekata **te osigurava potpunu zaštitu interesa Unije, dobro upravljanje njezinim sredstvima i**

primjenu njezinih pravila, posebno onih koja se odnose na javnu nabavu. Stoga Komisija s Agencijom i Europskom svemirskom agencijom sklapa okvirni sporazum o financijskom partnerstvu u vezi sa zadaćama koje su povjerene tim dvama subjektima, kako je navedeno u članku 31.a.

Amandman 118

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. Komisija u skladu s člankom 105. donosi delegirane akte u pogledu posebnih odredbi o funkcioniranju funkcije svemirske meteorologije, funkcije NEO-a i programa GOVSATCOM te o upravljanju njima.

Amandman 119

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ako je to potrebno za neometano funkcioniranje Programa i neometano pružanje usluga koje se pružaju komponentama Programa, nakon savjetovanja s korisnicima i svim ostalim relevantnim dionicima Komisija **provedbenim** aktima utvrđuje **tehničke i operative specifikacije potrebne** za provedbu i razvoj tih komponenti i usluga koje te komponente pružaju. Komisija u utvrđivanju tih **tehničkih i operativnih specifikacija** izbjegava smanjenje opće razine sigurnosti te je dužna osigurati

Ako je to potrebno za neometano funkcioniranje Programa i neometano pružanje usluga koje se pružaju komponentama Programa, nakon savjetovanja s korisnicima i svim ostalim relevantnim dionicima, **uključujući silazni sektor**, Komisija **delegiranim** aktima utvrđuje **zahtjeve na visokoj razini** za provedbu i razvoj tih komponenti i usluga koje te komponente pružaju. Komisija u utvrđivanju tih **zahtjeva na visokoj razini** izbjegava smanjenje opće razine sigurnosti te je dužna osigurati kompatibilnost s

kompatibilnost s ranijim specifikacijama.

ranijim specifikacijama.

Amandman 120

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Ti se **provedbeni** akti donose u skladu s **postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.**

Izmjena

Ti se **delegirani** akti donose u skladu s **člankom 21.**

Amandman 121

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Komisija promiče i osigurava prihvaćanje i korištenje podataka i usluga koje se pružaju komponentama Programa u javnom i privatnom sektoru, među ostalim podupiranjem odgovarajućeg razvoja tih usluga i nastojanjem da se pobrine za dugoročno stabilno okruženje. **Komisija razvija sinergije između aplikacija različitih komponenti Programa.** Osigurava komplementarnost, dosljednost, sinergije i veze između Programa i drugih djelovanja i programa Unije.

Izmjena

5. Komisija osigurava komplementarnost, dosljednost, sinergije i veze između Programa i drugih djelovanja i programa Unije. ***U bliskoj suradnji s Agencijom i, prema potrebi, Europskom svemirskom agencijom i subjektima kojima su povjerene zadaće Copernicusa podupire i doprinosi:***

– aktivnostima shvaćanja i uporabe podataka i usluga koje se pružaju komponentama Programa u javnim i privatnim sektorima;

– razvoju sinergija među aplikacijama;

– odgovarajućem razvoju tih usluga;

– izgradnji dugoročno stabilnog okruženja.

Amandman 122

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Komisija prema potrebi osigurava koordinaciju s aktivnostima koje se provode u svemirskom sektoru na razini Unije, na nacionalnoj razini i na međunarodnoj razini. Potiče suradnju među državama članicama i promiče konvergenciju njihovih tehnoloških kapaciteta i razvoja u području svemira.

Izmjena

6. Komisija prema potrebi ***i u suradnji s Agencijom i Europskom svemirskom agencijom*** osigurava koordinaciju s aktivnostima koje se provode u svemirskom sektoru na razini Unije, na nacionalnoj razini i na međunarodnoj razini. Potiče suradnju među državama članicama i promiče konvergenciju njihovih tehnoloških kapaciteta i razvoja u području svemira.

Amandman 123

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) promicati i osigurati prihvaćanje i korištenje podataka i usluga koji se pružaju u komponentama Programa, uključujući razvoj aplikacija i usluga u silaznom sektoru temeljenih na komponentama Programa;

Amandman 124

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 1. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(bb) provoditi aktivnosti u cilju razvoja inovativnog svemirskog sektora Unije, u skladu s člankom 6.;

Amandman 125

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 1. – točka bc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(bc) podupirati pristup financiranju s pomoću financijskih instrumenata koji su predviđeni u glavi III. i programu InvestEU, kao i u suradnji s EIB-om, s pomoću financijskih instrumenata koje je uspostavio, a koji se prije svega odnose na MSP-ove;

Amandman 126

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) provoditi aktivnosti komunikacije, priopćavanja i promocije te aktivnosti koje se odnose na komercijalizaciju usluga Galilea i EGNOS-a;

(c) provoditi aktivnosti komunikacije, priopćavanja i promocije te aktivnosti koje se odnose na komercijalizaciju usluga koje se nude prije svega u okviru programa Galileo, EGNOS i Copernicus.

Amandman 127

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) za Galileo i EGNOS: upravljanje programima EGNOS i Galileo, kako je navedeno u članku 43.;

Amandman 128

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) pružati tehničku stručnost Komisiji.

(d) pružati tehničku stručnost Komisiji ***izbjegavajući udvostručavanje sa zadaćama ESA-e u skladu s člancima 27. i 31.***

Amandman 129

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) upravljanje upotrebom EGNOS-a i Galilea, kako je navedeno u članku 43.;

Briše se.

Amandman 130

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) davanje preporuka Komisiji o prioritetima iz područja svemira u okviru

Amandman 131

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) provođenje aktivnosti povezanih s razvojem aplikacija i usluga u silaznom sektoru na temelju komponenti Programa.

Briše se.

Amandman 132

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Komisija može Agenciji povjeriti druge zadaće, *uključujući komunikaciju, priopćavanje, promicanje i stavljanje na tržište podataka i informacija te druge aktivnosti koje se odnose na prihvaćenost među korisnicima za komponente Programa koje nisu Galileo i EGNOS.*

3. Komisija može Agenciji povjeriti druge zadaće, *izbjegavajući njihovo udvostručavanje te na temelju poboljšane učinkovitosti u provedbi ciljeva Programa.*

Amandman 133

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. Agencija može potpisati sporazume o partnerstvu ili druge sporazume s nacionalnim svemirskim agencijama, skupinom nacionalnih svemirskih agencija ili drugim subjektima u svrhu

ispunjenja svojih zadaća.

Amandman 134

Prijedlog uredbe Članak 30. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Komisija povjerava zadaće iz stavaka 2. i 3. putem sporazuma o doprinosima u skladu s [člankom 2. stavak 18.] i [glavom VI.] Financijske uredbe.

Izmjena

4. Komisija povjerava zadaće iz stavaka 2. i 3. putem sporazuma o doprinosima u skladu s [člankom 2. stavak 18.] i [glavom VI.] Financijske uredbe, **a nad njima se provodi revizija u skladu s člankom 102. stavkom 6. ove Uredbe, osobito u pogledu komponente Copernicusa.**

Amandman 135

Prijedlog uredbe Članak 30. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4a. U slučajevima kada povjerava zadaće Agenciji, Komisija osigurava odgovarajuća sredstva za upravljanje tim zadaćama i njihovo izvršenje, uključujući prikladne ljudske i financijske resurse.

Amandman 136

Prijedlog uredbe Članak 31. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) za Copernicus: razvoj, projektiranje i izgradnja svemirske infrastrukture

Izmjena

(a) za Copernicus: razvoj, projektiranje i izgradnja svemirske **i zemaljske**

Copernicusa, uključujući operativni rad te infrastrukture;

infrastrukture Copernicusa, uključujući operativni rad te infrastrukture;

Amandman 137

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) za Galileo i EGNOS: **razvoj** sustava, **razvoj** zemaljskog segmenta **i projektiranje** i **razvoj satelita**;

Izmjena

(b) za Galileo i EGNOS: **podrška Agenciji u izvršavanju temeljnih zadaća. Kada je to predviđeno u posebnim sporazumima sklopljenima između Agencije i Europske svemirske agencije, javna nabava, u ime Agencije, u pogledu razvoja sustava, projektiranja i razvoja zemaljskog segmenta te projektiranja i razvoja svemirskog segmenta;**

Amandman 138

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) za sve komponente Programa: istraživačke i razvojne aktivnosti u **područjima za koje je stručna.**

Izmjena

(c) za sve komponente Programa: istraživačke i razvojne aktivnosti u **vezi s infrastrukturama komponenti Programa.**

Amandman 139

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) poticanje suradnje među državama

Amandman 140

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Komisija sklapa okvirni sporazum o financijskom partnerstvu s Agencijom i Europskom svemirskom agencijom, kako je predviđeno u [članku 130.] Financijske uredbe. U tom se okvirnom sporazumu o financijskom partnerstvu:

Briše se.

- jasno definiraju odgovornosti i obveze Europske svemirske agencije s obzirom na Program,**
- zahtijeva da Europska svemirska agencija poštuje sigurnosna pravila programa Unije, osobito u pogledu obrade klasificiranih podataka,**
- propisuju uvjeti upravljanja sredstvima povjerenima Europskoj svemirskoj agenciji, osobito s obzirom na javnu nabavu, postupke upravljanja, očekivane rezultate na temelju pokazatelja izvedbene uspješnosti, mjere primjenjive u slučaju manjkave ili prijevarne provedbe ugovora u smislu troškova, rokova i rezultata te komunikacijske strategije i pravila u vezi s vlasništvom nad svim materijalnim i nematerijalnim sredstvima. Ti uvjeti moraju biti u skladu s glavama III. i V. ove Uredbe i Financijskom uredbom,**
- zahtijeva sudjelovanje Komisije i, prema potrebi, Agencije na sastancima Odbora Europske svemirske agencije za evaluaciju ponuda koje se odnose na Program,**
- uspostavlja mjere praćenja i**

kontrole, koje uključuju konkretno sustav predviđanja troškova, sustavno pružanje Komisiji ili, prema potrebi, Agenciji, informacija o troškovima i rokovima te, u slučaju odstupanja od planiranih proračuna, izvedbene uspješnosti i rokova, korektivne mjere kojima se osigurava izvršavanje dodijeljenih zadaća unutar dodijeljenih proračuna i sankcije za Europsku svemirsku agenciju ako se nepodudarnost može izravno pripisati njoj,

– utvrđuje načela za naknadu Europskoj svemirskoj agenciji, koja je razmjerna težini zadaća koje treba izvršiti, u skladu s tržišnim cijenama i naknadama drugih subjekata sudionika, uključujući Uniju, i koja se može, prema potrebi, temeljiti na pokazateljima izvedbene uspješnosti. Te naknade ne obuhvaćaju opće troškove koji nisu povezani s aktivnostima koje je Unija povjerila Europskoj svemirskoj agenciji.

Amandman 141

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Sklapanje okvirnog sporazuma o financijskom partnerstvu iz stavka 2. ovisi o uspostavljanju u okviru Europske svemirske agencije internih struktura i operativne metode, posebno u pogledu odlučivanja, metoda upravljanja i odgovornosti, kojima se osigurava maksimalna zaštita interesa Unije i poštovanja njezinih odluka, uključujući aktivnosti koje financira Europska svemirska agencija, a koje utječu na program.

Briše se.

Amandman 142

Prijedlog uredbe Članak 31. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Ne dovodeći u pitanje okvirni sporazum o financijskom partnerstvu iz stavka 4., Komisija ili Agencija može od Europske svemirske agencije zatražiti da pruži tehničku stručnost i informacije potrebne za obavljanje zadaća koje su im dodijeljene ovom Uredbom.

Izmjena

Briše se.

Amandman 143

Prijedlog uredbe Članak 31.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 31.a

Okvirni sporazum o financijskom partnerstvu

1. Komisija sklapa okvirni sporazum o financijskom partnerstvu s Agencijom i Europskom svemirskom agencijom, kako je predviđeno u [članku 130.] Financijske uredbe. U tom se okvirnom sporazumu o financijskom partnerstvu:

(a) jasno definiraju uloge, odgovornosti i obveze Komisije, Agencije i Europske svemirske agencije s obzirom na Program;

(b) jasno definiraju koordinacijski i kontrolni instrumenti za provedbu komponenti Programa, uzimajući u obzir uloge i odgovornosti Komisije za sveobuhvatnu koordinaciju komponenti Programa;

(c) zahtijeva da Europska svemirska agencija poštuje sigurnosna pravila

programa Unije, osobito u pogledu obrade klasificiranih podataka;

(d) propisuju uvjeti upravljanja sredstvima povjerenima Europskoj svemirskoj agenciji, uključujući primjenu pravila Unije za javnu nabavu, pri javnoj nabavi u ime i za račun Unije, postupke upravljanja, očekivane rezultate na temelju pokazatelja izvedbene uspješnosti, mjere primjenjive u slučaju manjkave ili prijevarne provedbe ugovora u smislu troškova, rokova i rezultata te komunikacijske strategije i pravila u vezi s vlasništvom nad svim materijalnim i nematerijalnim sredstvima; ti uvjeti moraju biti u skladu s glavama III. i V. ove Uredbe i Financijskom uredbom;

(e) zahtijeva sudjelovanje Komisije i, po potrebi, Agencije na sastancima Odbora Europske svemirske agencije za evaluaciju ponuda koje se odnose na Program, pri čemu Agencija provodi postupak javne nabave u ime i za račun Unije u skladu sa stavkom 1.a;

(f) uspostavlja mjere praćenja i kontrole, koje uključuju konkretno sustav predviđanja troškova, sustavno pružanje Komisiji ili, prema potrebi, Agenciji, informacija o troškovima i rokovima te, u slučaju odstupanja od planiranih proračuna, izvedbene uspješnosti i rokova, korektivne mjere kojima se osigurava izvršavanje dodijeljenih zadaća unutar dodijeljenih proračuna i sankcije za Europsku svemirsku agenciju ako se nepodudarnost može izravno pripisati njoj;

(g) utvrđuje načela za naknadu Europskoj svemirskoj agenciji, uzimajući u obzir njezin troškovni model u svojstvu javnog subjekta, koja je razmjerna težini zadaća koje treba izvršiti, u skladu s tržišnim cijenama i naknadama drugih subjekata sudionika, uključujući Uniju, i koja se može, prema potrebi, temeljiti na pokazateljima izvedbene uspješnosti; te naknade ne obuhvaćaju opće troškove koji nisu povezani s aktivnostima koje je Unija povjerila Europskoj svemirskoj

agenciji;

(h) zahtijeva da Europska svemirska agencija zajamči potpunu zaštitu interesa Unije i njezinih odluka, koje mogu dovesti i do toga da Europska svemirska agencija mora prilagoditi svoje metode donošenja odluka i upravljanja te odredbe o odgovornosti.

2. Ne dovodeći u pitanje okvirni sporazum o financijskom partnerstvu iz članka 31.a, Komisija ili Agencija može od Europske svemirske agencije zatražiti da pruži tehničku stručnost i informacije potrebne za obavljanje zadaća koje su im dodijeljene ovom Uredbom. Uvjeti za takve zahtjeve i njihovu provedbu uzajamno se dogovaraju.

Amandman 144

Prijedlog uredbe Članak 32. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Uloga drugih subjekata

Izmjena

Uloga *EUMETSAT-a* i drugih subjekata

Amandman 145

Prijedlog uredbe Članak 32. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija može sporazumom o doprinosima povjeriti, u cijelosti ili djelomično, provedbu **komponenti Programa** subjektima koji nisu navedeni u **članku** 30. i 31., uključujući:

Izmjena

1. Komisija može sporazumom o doprinosima povjeriti, u cijelosti ili djelomično, provedbu **sljedećih zadataka** subjektima koji nisu navedeni u **člancima** 30. i 31., uključujući:

Amandman 146

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) operativni rad svemirske infrastrukture programa Copernicus ili njezinih dijelova, što se može povjeriti EUMETSAT-u;

Izmjena

(a) **unapređenje i** operativni rad svemirske infrastrukture programa Copernicus ili njezinih dijelova, što se može povjeriti EUMETSAT-u;

Amandman 147

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) provedbu usluga Copernicusa ili njihovih dijelova relevantnim agencijama, tijelima ili organizacijama.

Izmjena

(b) provedbu usluga Copernicusa ili njihovih dijelova relevantnim agencijama, tijelima ili organizacijama **te upravljanje prikupljanjem relevantnih informacija treće strane.**

Amandman 148

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Komisija za provedbu Programa uzima u obzir znanstvene i tehničke savjete Zajedničkog istraživačkog centra.

Amandman 149

Prijedlog uredbe

Članak 33. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Sigurnost Programa temelji se na sljedećim načelima:

Izmjena

(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

Amandman 150

Prijedlog uredbe

Članak 33. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) uzimanje u obzir iskustva država članica u području sigurnosti i uzimanje njihovih najboljih praksi za primjer;

Izmjena

(a) uzimanje u obzir iskustva država članica u području sigurnosti i uzimanje njihovih najboljih praksi ***i nacionalnih zakona*** za primjer;

Amandman 151

Prijedlog uredbe

Članak 33. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) uzimanje u obzir iskustva stečenog u radu Galilea, EGNOS-a i Copernicusa;

Amandman 152

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija u **svojem području** nadležnosti **osigurava** visok stupanj sigurnosti, osobito u pogledu:

Izmjena

Komisija **i Agencija** u **svojim područjima** nadležnosti **osiguravaju** visok stupanj sigurnosti, osobito u pogledu:

Amandman 153

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

U tu svrhu Komisija **se mora pobrinuti da se za svaku komponentu Programa provede analiza** rizika i prijetnji. Na temelju te analize rizika i prijetnji **ona** za svaku komponentu Programa provedbenim aktima utvrđuje opće sigurnosne zahtjeve. Komisija pri tome uzima u obzir utjecaj tih zahtjeva na neometano funkcioniranje komponente, posebno u pogledu troškova, upravljanja rizikom i rokova, te osigurava da se njima ne smanji opći stupanj sigurnosti ili ne ugrozi funkcioniranje postojeće opreme koja se temelji na toj komponenti. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.

Izmjena

U tu svrhu Komisija **u suradnji s krajnjim korisnicima u državama članicama i relevantnim subjektima koji upravljaju provedbom komponente Programa provodi analizu rizika i prijetnji za komponente programa Copernicus, SST i GOVSATCOM. Agencija provodi analizu rizika i prijetnji komponenti programa Galileo i EGNOS.** Na temelju te analize rizika i prijetnji, **Komisija uz savjetovanje s krajnjim korisnicima u državama članicama i relevantnim subjektima koji upravljaju provedbom komponente Programa,** za svaku komponentu Programa provedbenim aktima utvrđuje opće sigurnosne zahtjeve. Komisija pri tome uzima u obzir utjecaj tih zahtjeva na neometano funkcioniranje komponente, posebno u pogledu troškova, upravljanja rizikom i rokova, te osigurava da se njima ne smanji opći stupanj sigurnosti ili ne ugrozi funkcioniranje postojeće opreme koja se temelji na toj komponenti. **Općim sigurnosnim zahtjevima utvrđuju se postupci koje je potrebno slijediti uvijek kada rad komponente može utjecati na sigurnost Unije ili država članica.** Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.

Amandman 154

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. **Subjekt odgovoran** za upravljanje **komponentom** Programa **odgovoran** je za upravljanje sigurnošću **te komponente** i u tu svrhu **provodi analizu rizika i prijetnji** i sve potrebne aktivnosti kako bi **osigurao** i **pratio** sigurnost **te komponente**, osobito utvrđivanjem tehničkih specifikacija i operativnih postupaka te **praćenjem njihove usklađenosti** s općim sigurnosnim zahtjevima iz stavka 1.

Izmjena

2. **Komisija je odgovorna** za upravljanje **sigurnošću komponenti** programa **Copernicus, SST i GOVSATCOM**. **Agencija** je **odgovorna** za upravljanje sigurnošću **komponenti Galileo** i **EGNOS**. U tu svrhu **one provode** sve potrebne aktivnosti kako bi **osigurale** i **pratile** sigurnost **komponenti za koje su odgovorne**, osobito utvrđivanjem tehničkih specifikacija i operativnih postupaka te **prate njihovu usklađenost** s općim sigurnosnim zahtjevima iz **trećeg podstavka** stavka 1.

Amandman 155

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

3. Agencija:

Izmjena

3. Agencija **nadalje**:

Amandman 156

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 3. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) jamčenja kibernetičke sigurnosti

Programa;

Amandman 157

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) poduzimaju mjere koje su barem ekvivalentne onima koje su potrebne za zaštitu europske kritične infrastrukture u smislu Direktive Vijeća 2008/114/EZ od 8. prosinca 2008. o utvrđivanju i označivanju europske kritične infrastrukture i procjeni potrebe poboljšanja njezine zaštite²⁹ te onima koje su potrebne za zaštitu vlastite nacionalne kritične infrastrukture kako bi se osigurala zaštita zemaljske infrastrukture koja čini sastavni dio Programa i koja se nalazi na njihovu državnom području;

²⁹ SL L 345, 23.12.2008., str. 75. – 82.

Izmjena

(a) poduzimaju mjere koje su barem ekvivalentne onima koje su potrebne za zaštitu europske kritične infrastrukture u smislu Direktive Vijeća 2008/114/EZ od 8. prosinca 2008. o utvrđivanju i označivanju europske kritične infrastrukture i procjeni potrebe poboljšanja njezine zaštite²⁹ te onima koje su potrebne za zaštitu vlastite nacionalne kritične infrastrukture kako bi se osigurala zaštita zemaljske infrastrukture koja čini sastavni dio Programa i koja se nalazi na njihovu državnom području;

²⁹ SL L 345, 23.12.2008., str. 75. – 82.

Amandman 158

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Subjekti koji sudjeluju u Programu poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurali sigurnost Programa.

Izmjena

5. Subjekti koji sudjeluju u Programu poduzimaju sve potrebne mjere, ***i u svjetlu problema utvrđenih u analizi rizika***, kako bi osigurali sigurnost Programa.

Amandman 159

Prijedlog uredbe

Članak 38. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Predstavnik Europske svemirske agencije poziva se na sastanke Odbora za sigurnosnu akreditaciju u svojstvu promatrača. Iznimno, predstavnici agencija Unije, trećih zemalja ili međunarodnih organizacija mogu se također pozvati da prisustvuju sastancima kao promatrači **za pitanja koja se izravno odnose na te treće zemlje ili međunarodne organizacije**, posebno **na** pitanja koja se odnose na infrastrukturu koja im pripada ili koja je uspostavljena na njihovu državnom području. Mehanizmi za takvo sudjelovanje predstavnika trećih zemalja ili međunarodnih organizacija te uvjeti tih mehanizama utvrđuju se u odgovarajućim sporazumima te moraju biti u skladu s poslovníkom Odbora za sigurnosnu akreditaciju.

Izmjena

2. Predstavnik Europske svemirske agencije poziva se na sastanke Odbora za sigurnosnu akreditaciju u svojstvu promatrača. Iznimno, predstavnici agencija Unije, trećih zemalja ili međunarodnih organizacija mogu se također pozvati da prisustvuju sastancima kao promatrači, posebno **za** pitanja koja se odnose na infrastrukturu koja im pripada ili koja je uspostavljena na njihovu državnom području. Mehanizmi za takvo sudjelovanje predstavnika trećih zemalja ili međunarodnih organizacija te uvjeti tih mehanizama utvrđuju se u odgovarajućim sporazumima te moraju biti u skladu s poslovníkom Odbora za sigurnosnu akreditaciju.

Amandman 160

Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) održavanje, stalno unapređivanje, razvoj i zaštitu zemaljske infrastrukture i upravljanje tom infrastrukturom, što se posebno odnosi na mreže, lokacije i pomoćne objekte, uključujući modernizaciju i upravljanje zastarijevanjem;

Izmjena

(b) održavanje, stalno unapređivanje, razvoj i zaštitu zemaljske infrastrukture i upravljanje tom infrastrukturom, **uključujući infrastrukturu koja se nalazi izvan područja EU-a, ali je potrebna kako bi se programima Galileo i EGNOS omogućilo ostvariti potpunu pokrivenost državnih područja država članica geografski smještenih u Europi**, što se posebno odnosi na mreže, lokacije i pomoćne objekte, uključujući

modernizaciju i upravljanje
zastarijevanjem;

Amandman 161

Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) razvoj budućih generacija sustava i razvoj usluga koje pružaju Galileo i EGNOS, ne dovodeći u pitanje buduće odluke o financijskim perspektivama Unije;

Izmjena

(c) razvoj budućih generacija sustava i razvoj usluga koje pružaju Galileo i EGNOS, ne dovodeći u pitanje buduće odluke o financijskim perspektivama Unije, ***uzimajući u obzir potrebe relevantnih dionika;***

Amandman 162

Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) potporu razvoju i daljnjem unapređenju ključnih tehnoloških elemenata kao što su čipsetovi i prijemnici u okviru Galilea;

Amandman 163

Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 1. – točka cb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(cb) potporu razvoju aplikacija koje su niže u lancu u okviru programa Galileo i EGNOS te integriranih aplikacija koje su

Amandman 164

Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) pružanje i tržišni razvoj usluga u okviru Galilea i EGNOS-a;

Izmjena

(e) pružanje i tržišni razvoj usluga u okviru Galilea i EGNOS-a, **prije svega kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri povećale socioekonomske koristi iz članka 4. stavka 1.;**

Amandman 165

Prijedlog uredbe

Članak 45. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) usluga za sigurnost života (SoL), bez izravnih troškova za korisnike, koja pruža informacije za određivanje položaja i sinkronizaciju s visokom razinom kontinuiteta, dostupnosti i točnosti, uključujući funkciju ispravnosti kojom se korisnike upozorava na kvar u sustavima Galilea i drugih GNSS-ova koje sustav EGNOS poboljšava u području pokrivenosti ili na signale s nedopuštenim odstupanjem koje emitiraju ti sustavi, a namijenjena je prvenstveno korisnicima za koje je sigurnost ključna, osobito sektoru civilnog zrakoplovstva za pružanje usluga u zračnoj plovidbi;

Izmjena

(c) usluga za sigurnost života (SoL), bez izravnih troškova za korisnike, koja pruža informacije za određivanje položaja i **vremensku** sinkronizaciju s visokom razinom kontinuiteta, dostupnosti i točnosti **i cjelovitosti. Ta se usluga pruža u skladu s Uredbom o EASA-i kako bi se osigurala usklađenost sa zahtjevima zrakoplovne sigurnosti**, uključujući funkciju ispravnosti kojom se korisnike upozorava na kvar u sustavima Galilea i drugih GNSS-ova koje sustav EGNOS poboljšava u području pokrivenosti ili na signale s nedopuštenim odstupanjem koje emitiraju ti sustavi, a namijenjena je prvenstveno korisnicima za koje je sigurnost ključna, osobito sektoru civilnog zrakoplovstva za pružanje usluga u zračnoj plovidbi;

Amandman 166

Prijedlog uredbe

Članak 45. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Usluge iz stavka 1. prioritetno se pružaju na državnim područjima država članica koja su geografski locirana u Europi.

Izmjena

Usluge iz stavka 1. prioritetno se pružaju na državnim područjima država članica koja su geografski locirana u Europi ***radi pokrivanja kontinentalnih područja do kraja 2023. i svih područja do kraja 2025.***

Amandman 167

Prijedlog uredbe

Članak 45. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Trošak takvog proširenja, uključujući i povezane operativne troškove specifične za te regije, nije pokriven proračunom iz članka 11. To proširenje ne smije uzrokovati kašnjenje u pružanju usluga iz stavka 1. na državnim područjima država članica koja su geografski locirana u Europi.

Izmjena

3. Trošak takvog proširenja, uključujući i povezane operativne troškove specifične za te regije, nije pokriven proračunom iz članka 11., ***no Europska komisija razmatra uporabu partnerskih programa i sporazuma te, prema potrebi, razvoj posebnog financijskog instrumenta za njihovu potporu.*** To proširenje ne smije uzrokovati kašnjenje u pružanju usluga iz stavka 1. na državnim područjima država članica koja su geografski locirana u Europi.

Amandman 168

Prijedlog uredbe

Članak 47. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Kompatibilnost i interoperabilnost

Izmjena

Kompatibilnost, interoperabilnost i

Amandman 169

**Prijedlog uredbe
Članak 47. – stavak 2.**

Tekst koji je predložila Komisija

2. Galileo i EGNOS te usluge koje oni pružaju kompatibilni su i interoperabilni s drugim satelitskim navigacijskim sustavima i konvencionalnim načinima radionavigacije, ako su takvi zahtjevi u pogledu kompatibilnosti i interoperabilnosti utvrđeni međunarodnim sporazumima.

Izmjena

2. Galileo i EGNOS te usluge koje oni pružaju **međusobno** su kompatibilni i interoperabilni s drugim satelitskim navigacijskim sustavima i konvencionalnim načinima radionavigacije, ako su takvi zahtjevi u pogledu kompatibilnosti i interoperabilnosti utvrđeni međunarodnim sporazumima.

Amandman 170

**Prijedlog uredbe
Članak 47. – stavak 2.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Galileo i EGNOS teže usklađenju s međunarodnim standardima i certifikacijama.

Amandman 171

**Prijedlog uredbe
Članak 48. – stavak 1.**

Tekst koji je predložila Komisija

1. Copernicus se provodi na temelju prethodnih ulaganja Unije i, prema potrebi,

Izmjena

1. Copernicus se provodi na temelju prethodnih ulaganja Unije, ***Europske***

oslanjajući se na nacionalne i regionalne kapacitete država članica te uzimajući u obzir kapacitete komercijalnih pružatelja usporedivih podataka i informacija te potrebu za poticanjem tržišnog natjecanja i razvoja tržišta.

svemirske agencije i EUMETSAT-a i, prema potrebi, oslanjajući se na nacionalne i regionalne kapacitete država članica te uzimajući u obzir kapacitete komercijalnih pružatelja usporedivih podataka i informacija te potrebu za poticanjem tržišnog natjecanja i razvoja tržišta.

Amandman 172

Prijedlog uredbe

Članak 48. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. U okviru Copernicusa **podaci i informacije** pružaju se **u skladu s politikom** potpunih, besplatnih i otvorenih podataka.

Izmjena

2. U okviru Copernicusa pružaju se **podaci i informacije utemeljeni na politici** potpunih, besplatnih i otvorenih podataka.

Amandman 173

Prijedlog uredbe

Članak 48. – stavak 3. – točka a – alineja 1.

Tekst koji je predložila Komisija

– razvoj i rad **Copernicusovih Sentinela**,

Izmjena

– razvoj i rad **satelita Sentinel u okviru programa Copernicus**;

Amandman 174

Prijedlog uredbe

Članak 48. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) komponenta za pristup podacima i njihovu distribuciju, koja uključuje

Izmjena

(c) komponenta za pristup podacima i njihovu distribuciju, koja uključuje

infrastrukturu i usluge kojima se osiguravaju traženje, distribucija i iskorištavanje podataka i informacija programa Copernicus, uvid u njih i pristup takvim podacima i informacijama;

infrastrukturu i usluge kojima se **na način prilagođen korisnicima** osiguravaju traženje, distribucija i iskorištavanje podataka i informacija programa Copernicus, uvid u njih, **dugoročno arhiviranje** i pristup takvim podacima i informacijama;

Amandman 175

Prijedlog uredbe

Članak 48. – stavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) komponenta za potporu prihvaćenosti među korisnicima i **razvoju** tržišta u skladu s člankom 29. stavkom 5., koja uključuje povezane aktivnosti, resurse i usluge za promidžbu Copernicusa, njegovih podataka i usluga na svim razinama radi maksimalnog povećanja socioekonomskih koristi iz članka 4. stavka 1.

Izmjena

(d) komponenta za potporu prihvaćenosti među korisnicima, **izgradnju kapaciteta** i **razvoj** tržišta u skladu s člankom 29. stavkom 5., koja uključuje povezane aktivnosti, resurse i usluge za promidžbu Copernicusa, njegovih podataka i usluga na svim razinama radi maksimalnog povećanja socioekonomskih koristi iz članka 4. stavka 1.

Amandman 176

Prijedlog uredbe

Članak 48. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. U okviru Copernicusa promiče se međunarodna koordinacija sustava za promatranje i povezana razmjena podataka radi jačanja njegove globalne dimenzije i komplementarnosti uzimajući u obzir postojeće međunarodne sporazume i postupke koordinacije.

Izmjena

4. U okviru Copernicusa promiče se međunarodna koordinacija sustava za promatranje i povezana razmjena podataka radi jačanja njegove globalne dimenzije i komplementarnosti uzimajući u obzir postojeće **i buduće** međunarodne sporazume i postupke koordinacije.

Amandman 177

Prijedlog uredbe Članak 49. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Prikupljanje podataka

Izmjena

Prihvatljive mjere

Amandman 178

Prijedlog uredbe Članak 49. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) mjere kojima se osigurava kontinuitet postojećih misija Sentinel a te razvoj, lansiranje i održavanje daljnjih Sentinel a i upravljanje njima uz proširenje opsega promatranja, **pri čemu se prednost daje**; promatračkim kapacitetima za praćenje antropogenih emisija CO₂ i ostalih stakleničkih plinova, što omogućuje pokrivenost polova i inovativne ekološke primjene u područjima poljoprivrede, šumarstva i upravljanja vodama;

Izmjena

(a) mjere kojima se osigurava kontinuitet postojećih misija Sentinel a te razvoj, lansiranje i održavanje daljnjih Sentinel a i upravljanje njima uz proširenje opsega promatranja, **kao što su**; promatračkim kapacitetima za praćenje antropogenih emisija CO₂ i ostalih stakleničkih plinova, što omogućuje pokrivenost polova i inovativne ekološke primjene u područjima poljoprivrede, šumarstva i upravljanja vodama;

Amandman 179

Prijedlog uredbe Članak 49. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) mjere kojima se osigurava pristup podacima treće strane potrebnih za generiranje usluga programa Copernicus ili koje upotrebljavaju **institucije, agencije i decentralizirane službe Unije**;

Izmjena

(b) mjere kojima se osigurava pristup podacima treće strane potrebnih za generiranje usluga programa Copernicus ili koje upotrebljavaju **temeljni korisnici, pri čemu se prednost daje podacima koje su pružili i/ili financirali javni subjekti u državama članicama, kao što su**

Amandman 180

Prijedlog uredbe

Članak 49. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) potporu razvoju relevantnih aplikacija i usluga programa Copernicus koje se nalaze niže u lancu.

Amandman 181

Prijedlog uredbe

Članak 50. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Copernicus uključuje mjere za potporu sljedećim uslugama:

Copernicus uključuje mjere za potporu sljedećim **temeljnim** uslugama:

Amandman 182

Prijedlog uredbe

Članak 50. – stavak 1. – točka a – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

– praćenje kopna i poljoprivrede radi pružanja informacija o pokrovu zemljišta, uporabi zemljišta, prenamjeni zemljišta, **gradskim područjima**, količini i kvaliteti unutarnjih voda, šumama, poljoprivredi i drugim prirodnim resursima, biološkoj raznolikosti i kriosferi,

– praćenje kopna i poljoprivrede radi pružanja informacija o pokrovu zemljišta, uporabi zemljišta, prenamjeni zemljišta, **kvaliteti tla, dezertifikaciji, lokalitetima kulturne baštine**, količini i kvaliteti unutarnjih voda, šumama, **osobito njihovu krčenju**, poljoprivredi i drugim prirodnim resursima, biološkoj raznolikosti i kriosferi, **države članice moći će se služiti**

*tim informacijama i podacima
dobivenima praćenjem poljoprivrednog
područja u vezi sa stupnjem prekrivenosti
zemljišta i iskorištavanjem
poljoprivrednog zemljišta kako bi dodatno
smanjile administrativno opterećenje pri
dodjeljivanju poljoprivrednih subvencija;*

Amandman 183

Prijedlog uredbe

Članak 50. – stavak 1. – točka a – alineja 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*– mapiranje poljoprivrednih zemljišta
kojima je potrebno navodnjavanje,
predviđanja prinosa usjeva i uporabu
zemljišta te jamčenje bolje sigurnosti
opskrbe hranom i kvalitete hrane, uz
istodobnu zaštitu okoliša;*

Amandman 184

Prijedlog uredbe

Članak 50. – stavak 1. – točka a – alineja 4.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*– praćenje ribolovnih aktivnosti kako bi se
zajamčile bolja sigurnost opskrbe hranom
i kvaliteta hrane, uz istodobnu zaštitu
okoliša;*

Amandman 185

Prijedlog uredbe

Članak 50. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) praćenje potpore provedbi politike

Unije;

Amandman 186

Prijedlog uredbe

Članak 53. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Komponentom SST podupiru se sljedeće aktivnosti:

Izmjena

Program SST usmjeren je na progresivno stjecanje autonomnog kapaciteta Unije za nadzor i praćenje u svemiru.

Komponentom SST podupiru se sljedeće aktivnosti:

Amandman 187

Prijedlog uredbe

Članak 53. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) uspostava, razvoj i rad mreže zemaljskih i/ili svemirskih senzora država članica, uključujući senzore koje razvija Europska svemirska agencija i senzore Unije pod nacionalnom kontrolom, radi nadzora i praćenja objekata te izrade europskog kataloga svemirskih objekata prilagođenog potrebama korisnika iz članka 55.;

Izmjena

(a) uspostava, razvoj i rad mreže zemaljskih i/ili svemirskih senzora država članica ***ili Unije***, uključujući senzore koje razvija Europska svemirska agencija i senzore Unije pod nacionalnom kontrolom, radi nadzora i praćenja objekata te izrade europskog kataloga svemirskih objekata prilagođenog potrebama korisnika iz članka 55.;

Amandman 188

Prijedlog uredbe

Članak 56. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice koje žele sudjelovati u pružanju usluga SST-a iz članka 54. podnose Komisiji zajednički prijedlog kojim dokazuju da ispunjavaju sljedeće kriterije:

Izmjena

Države članice koje žele sudjelovati u pružanju usluga SST-a iz članka 54. podnose Komisiji **samostalno ili** zajednički prijedlog kojim dokazuju da ispunjavaju sljedeće kriterije:

Amandman 189

Prijedlog uredbe Članak 57. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija

8. Komisija **putem provedbenih akata** donosi **detaljna** pravila o funkcioniranju organizacijskog okvira za sudjelovanje država članica u SST-u. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.

Izmjena

8. Komisija **u skladu s člankom 105.** donosi **delegirane akte u pogledu posebnih odredbi i detaljnih** pravila o funkcioniranju organizacijskog okvira za sudjelovanje država članica u SST-u. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.

Amandman 190

Prijedlog uredbe Članak 58.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 58.a

Praćenje ponude i potražnje za potrebe SST-a

Komisija do 31. prosinca 2024. provodi evaluaciju provedbe komponente SST, osobito s obzirom na promjene potreba korisnika u pogledu kapaciteta zemaljskih i svemirskih senzora te nadopunjuje proizvodnju europskog kataloga kako je

predviđeno člankom 53. stavkom 1.a.

U evaluaciji se osobito istražuje potreba za dodatnom svemirskom i zemaljskom infrastrukturom.

Uz evaluaciju se, ako je to potrebno, prilaže odgovarajući prijedlog za razvoj dodatne svemirske i zemaljske infrastrukture u okviru SST-a.

Amandman 191

Prijedlog uredbe

Članak 60. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) the creation of a European catalogue of NEO.

Amandman 192

Prijedlog uredbe

Članak 61. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U okviru komponente GOVSATCOM satelitski komunikacijski kapaciteti i usluge agregiraju se u zajednički udruženi skup Unijinih satelitskih komunikacijskih kapaciteta i usluga. Komponenta *obuhvaća*:

U okviru komponente GOVSATCOM satelitski komunikacijski kapaciteti i usluge agregiraju se u zajednički udruženi skup Unijinih satelitskih komunikacijskih kapaciteta i usluga *s odgovarajućim sigurnosnim zahtjevima*. Komponenta *može obuhvaćati*:

Amandman 193

Prijedlog uredbe

Članak 61. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) razvoj, izgradnju i rad infrastrukture zemaljskog segmenta;

Izmjena

(a) razvoj, izgradnju i rad infrastrukture zemaljskog **i svemirskog** segmenta;

Amandman 194

Prijedlog uredbe Članak 62. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Komisija provedbenim aktima donosi portfelj usluga za usluge koje se pružaju u okviru GOVSATCOM-a u obliku popisa kategorija satelitskih komunikacijskih kapaciteta i usluga te njihovih obilježja, uključujući geografsku pokrivenost, frekvenciju, propusnost, korisničku opremu i sigurnosne karakteristike. Te se mjere temelje na operativnim i sigurnosnim zahtjevima iz stavka 1. ***i u njima se određuje prioritet prema kojem se usluge pružaju korisnicima na razini Unije.*** Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.

Izmjena

3. Komisija provedbenim aktima donosi portfelj usluga za usluge koje se pružaju u okviru GOVSATCOM-a u obliku popisa kategorija satelitskih komunikacijskih kapaciteta i usluga te njihovih obilježja, uključujući geografsku pokrivenost, frekvenciju, propusnost, korisničku opremu i sigurnosne karakteristike. Te se mjere temelje na operativnim i sigurnosnim zahtjevima iz stavka 1. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.

Amandman 195

Prijedlog uredbe Članak 62. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. Portfeljem usluga iz stavka 3. uzimaju se u obzir postojeće komercijalno dostupne usluge kako se ne bi narušilo tržišno natjecanje na unutarnjem tržištu.

Amandman 196

Prijedlog uredbe

Članak 63. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) pravne osobe s primjerenom akreditacijom za pružanje satelitskih kapaciteta ili usluga u skladu s postupkom za sigurnosnu akreditaciju iz članka 36. **na temelju posebnih sigurnosnih zahtjeva za komponentu GOVSATCOM iz članka 34. stavka 1.**

Izmjena

(b) pravne osobe s primjerenom akreditacijom za pružanje satelitskih kapaciteta ili usluga u skladu s postupkom za sigurnosnu akreditaciju iz članka 36.

Amandman 197

Prijedlog uredbe

Članak 63. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) Pružatelji satelitskih komunikacijskih kapaciteta ili usluga ove komponente poštuju posebne sigurnosne zahtjeve za komponentu GOVSATCOM utvrđene u skladu s člankom 34. stavkom 1.

Amandman 198

Prijedlog uredbe

Članak 65. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Udruženi satelitski komunikacijski kapaciteti, usluge i korisnička oprema dijele se i dodjeljuju među sudionicima GOVSATCOM-a prema prioritetu na temelju analize sigurnosnih rizika koju provode korisnici na razini Unije i država članica. ***U dijeljenju i određivanju prioriteta prednost se daje korisnicima na razini Unije.***

Izmjena

1. Udruženi satelitski komunikacijski kapaciteti, usluge i korisnička oprema dijele se i dodjeljuju među sudionicima GOVSATCOM-a prema prioritetu na temelju analize sigurnosnih rizika koju provode korisnici na razini Unije i država članica.

Amandman 199

Prijedlog uredbe

Članak 66. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. GOVSATCOM-ovim centrima uzimaju se u obzir postojeće komercijalno dostupne usluge kako se ne bi narušilo tržišno natjecanje na unutarnjem tržištu.

Amandman 200

Prijedlog uredbe

Članak 69. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisija mora prije kraja 2024. provesti evaluaciju provedbe komponente GOVSATCOM, osobito s obzirom na promjene potreba korisnika u pogledu satelitskih komunikacijskih kapaciteta. U evaluaciji se osobito istražuje potreba za dodatnom svemirskom infrastrukturom. Uz evaluaciju se, ako je to potrebno, prilaže odgovarajući prijedlog za razvoj dodatne svemirske infrastrukture u okviru GOVSATCOM-a.

Komisija mora prije kraja 2024. **u suradnji s odgovornim subjektima** provesti evaluaciju provedbe komponente GOVSATCOM, osobito s obzirom na promjene potreba korisnika u pogledu satelitskih komunikacijskih kapaciteta. U evaluaciji se osobito istražuje potreba za dodatnom svemirskom infrastrukturom. Uz evaluaciju se, ako je to potrebno, prilaže odgovarajući prijedlog za razvoj dodatne svemirske infrastrukture u okviru GOVSATCOM-a.

Amandman 201

Prijedlog uredbe

Članak 71. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Sjedište Agencije nalazi se u Pragu (Češka).

Sjedište Agencije nalazi se u Pragu (Češka). **U skladu s potrebama Programa mogu se otvoriti lokalni uredi Agencije,**

kako je određeno člankom 79. stavkom 2.

Amandman 202

Prijedlog uredbe

Članak 73. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Članovi i zamjenici članova Upravnog odbora imenuju se na temelju svojeg znanja u području **glavnih** zadaća Agencije, uzimajući u obzir relevantne upravljačke i administrativne vještine i vještine upravljanja proračunom. Europski parlament, Komisija i države članice nastoje ne mijenjati svoje predstavnike u Upravnom odboru kako bi se osigurao kontinuitet aktivnosti Odbora. Sve strane nastoje postići uravnoteženu zastupljenost žena i muškaraca u Upravnom odboru.

Izmjena

4. Članovi i zamjenici članova Upravnog odbora imenuju se na temelju svojeg znanja u području zadaća Agencije, uzimajući u obzir relevantne upravljačke i administrativne vještine i vještine upravljanja proračunom. Europski parlament, Komisija i države članice nastoje ne mijenjati svoje predstavnike u Upravnom odboru kako bi se osigurao kontinuitet aktivnosti Odbora. Sve strane nastoje postići uravnoteženu zastupljenost žena i muškaraca u Upravnom odboru.

Amandman 203

Prijedlog uredbe

Članak 73. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Mandat članova Upravnog odbora i njihovih zamjenika traje četiri godine i može se **jednom** produljiti.

Izmjena

5. Mandat članova Upravnog odbora i njihovih zamjenika traje četiri godine i može se produljiti.

Amandman 204

Prijedlog uredbe

Članak 75. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Upravni odbor održava redovite sastanke dva puta godišnje. Usto, sastaje se na inicijativu predsjednika ili na zahtjev

Izmjena

3. Upravni odbor održava redovite sastanke **najmanje** dva puta godišnje. Usto, sastaje se na inicijativu predsjednika ili na zahtjev najmanje jedne trećine svojih

najmanje jedne trećine svojih članova.

članova.

Amandman 205

Prijedlog uredbe Članak 75. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. [Kad je riječ o komponentama Programa koje podrazumijevaju korištenje osjetljive nacionalne infrastrukture, **samo** predstavnici država članica koje posjeduju takvu infrastrukturu i predstavnik Komisije mogu prisustvovati sastancima i raspravama Upravnog odbora i sudjelovati u glasanju. Ako predsjednik Upravnog odbora ne predstavlja državu članicu koja posjeduje takvu infrastrukturu, mijenja ga jedan od predstavnika država članica koje posjeduju takvu infrastrukturu.]

Izmjena

5. [Kad je riječ o komponentama Programa koje podrazumijevaju korištenje osjetljive nacionalne infrastrukture, predstavnici **svih** država članica, **ali samo onih** koje posjeduju takvu infrastrukturu, i predstavnik Komisije mogu prisustvovati sastancima i raspravama Upravnog odbora i sudjelovati u glasanju. Ako predsjednik Upravnog odbora ne predstavlja državu članicu koja posjeduje takvu infrastrukturu, mijenja ga jedan od predstavnika država članica koje posjeduju takvu infrastrukturu.]

Amandman 206

Prijedlog uredbe Članak 77. – stavak 2. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) do 30. lipnja prve godine višegodišnjeg financijskog okvira predviđenog člankom 312. Ugovora o funkcioniranju Europske unije usvaja višegodišnji program rada Agencije za razdoblje obuhvaćeno tim višegodišnjim financijskim okvirom, a nakon dodavanja, bez izmjena, odjeljka koji je sastavio Odbor za sigurnosnu akreditaciju u skladu s člankom 80. točkom (a), na temelju dobivenog mišljenja Komisije. Provodi se savjetovanje s Europskim parlamentom o višegodišnjem programu

rada;

Amandman 207

Prijedlog uredbe

Članak 77. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) donosi pravila o transparentnosti za industrijske ugovore, o kojima ga redovito informira izvršni direktor;

Amandman 208

Prijedlog uredbe

Članak 79. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) pridržava se pravila o transparentnosti za industrijske ugovore i informira Upravni odbor;

Amandman 209

Prijedlog uredbe

Članak 79. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Izvršni direktor odlučuje je li za potrebe djelotvornog i učinkovitog izvršenja zadaća Agencije potrebno razmjestiti nekog člana osoblja u neku od država članica. Prije donošenja odluke o osnivanju lokalnog ureda izvršni direktor mora dobiti suglasnost **Komisije**, Upravnog odbora i predmetnih država članica. U toj

2. Izvršni direktor odlučuje je li za potrebe djelotvornog i učinkovitog izvršenja zadaća Agencije potrebno razmjestiti nekog člana osoblja u neku od država članica. Prije donošenja odluke o osnivanju lokalnog ureda izvršni direktor mora dobiti suglasnost Upravnog odbora i predmetnih država članica. U toj se odluci

se odluci utvrđuje opseg aktivnosti koje će obavljati taj lokalni ured na način da se izbjegnu nepotrebni troškovi i dupliciranje administrativnih zadaća Agencije. Mogao bi biti potreban sporazum o sjedištu s predmetnim državama članicama.

utvrđuje opseg aktivnosti koje će obavljati taj lokalni ured na način da se izbjegnu nepotrebni troškovi i dupliciranje administrativnih zadaća Agencije. Mogao bi biti potreban sporazum o sjedištu s predmetnim državama članicama. ***Ako je moguće, učinak u smislu raspodjele osoblja i proračuna uvrštava se u godišnji program rada, a proračunsko tijelo se svakako obavještava o ovom projektu u skladu s člankom 84. stavkom 11.***

Amandman 210

Prijedlog uredbe

Članak 88. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3 a. Osoblje Agencije prima naknade iz vlastitih sredstava Agencije i, prema potrebi za izvršenje delegiranih zadaća Agencije, uporabom proračunskih sredstava koje je dodijelila Komisija.

Amandman 211

Prijedlog uredbe

Članak 89. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Izvršnog direktora imenuje Upravni odbor na temelju zasluga i dokumentiranih administrativnih i upravljačkih vještina, kao i relevantnog stručnog znanja i iskustva, s popisa kandidata koje je predložila Komisija nakon otvorenog i transparentnog natječaja koji je uslijedio nakon objave poziva za iskaz interesa u Službenom listu Europske unije ili drugdje.

Izvršnog direktora imenuje Upravni odbor na temelju zasluga i dokumentiranih administrativnih i upravljačkih vještina, kao i relevantnog stručnog znanja i iskustva, s popisa ***od najmanje tri*** kandidata koje je predložila Komisija nakon otvorenog i transparentnog natječaja koji je uslijedio nakon objave poziva za iskaz interesa u Službenom listu Europske unije ili drugdje.

Amandman 212

Prijedlog uredbe

Članak 89. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Na osnovu prijedloga Komisije i uzimajući u obzir procjenu iz prvog podstavka, Upravni odbor može jedanput produžiti mandat izvršnom direktoru na razdoblje do **četiri godine**.

Izmjena

Na osnovu prijedloga Komisije i uzimajući u obzir procjenu iz prvog podstavka, Upravni odbor može jedanput produžiti mandat izvršnom direktoru na razdoblje do **pet godina**.

Amandman 213

Prijedlog uredbe

Članak 92. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Sporazum o sjedištu i uvjeti rada

Izmjena

Sporazum o sjedištu i **lokalnim uredima** i uvjeti rada

Amandman 214

Prijedlog uredbe

Članak 92. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Potrebni dogovori o smještaju Agencije u **državi članici domaćinu** i objektima koje ta država članica daje na raspolaganje, zajedno s posebnim pravilima koja se u **državi članici domaćinu** primjenjuju na izvršnog direktora, članove Upravnog odbora, osoblje Agencije i članove njihovih obitelji, utvrđuju se sporazumom o sjedištu

Izmjena

1. Potrebni dogovori o smještaju Agencije u **državama članicama domaćinima** i objektima koje ta država članica daje na raspolaganje, zajedno s posebnim pravilima koja se u **državama članicama domaćinima** primjenjuju na izvršnog direktora, članove Upravnog odbora, osoblje Agencije i članove njihovih obitelji, utvrđuju se sporazumom

između Agencije i države članice u kojoj se sjedište ***nalazi***, koji se sklapa nakon dobivanja odobrenja Upravnog odbora.

o sjedištu ***i lokalnim uredima*** između Agencije i države članice u kojoj se ***nalazi*** sjedište ***ili lokalna infrastruktura***, koji se sklapa nakon dobivanja odobrenja Upravnog odbora.

Amandman 215

Prijedlog uredbe Članak 98. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Agencija je otvorena za sudjelovanje trećih zemalja koje su u tu svrhu s Unijom sklopile sporazume.

Izmjena

1. Agencija je otvorena za sudjelovanje trećih zemalja ***i međunarodnih organizacija*** koje su u tu svrhu s Unijom sklopile sporazume.

Amandman 216

Prijedlog uredbe Članak 101. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Komisija utvrđuje metodologiju za osiguravanje kvalitativnih pokazatelja za točnu procjenu napretka u ostvarivanju općih ciljeva iz članka 4. stavka 1. točaka (a), (b) i (c). Na temelju te metodologije Komisija dopunjava Prilog najkasnije do 1. siječnja 2021.

Amandman 217

Prijedlog uredbe Članak 102. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Privremena evaluacija Programa provodi se nakon što bude dostupno dovoljno informacija o njegovoj provedbi, a najkasnije četiri godine nakon početka provedbe Programa.

Izmjena

2. Privremena evaluacija Programa provodi se nakon što bude dostupno dovoljno informacija o njegovoj provedbi, a najkasnije tri godine nakon početka provedbe Programa. ***Poseban dio ove evaluacije namijenjen je upravljanju Programom s ciljem obavješćivanja o tome jesu li potrebne izmjene zadaća i nadležnosti koje su povjerene različitim subjektima koji sudjeluju u Programu.***

Amandman 218

Prijedlog uredbe

Članak 102. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Komisija dostavlja zaključke evaluacija i svoje primjedbe Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija.

Izmjena

4. Komisija dostavlja zaključke evaluacija i svoje primjedbe Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija ***te uz evaluaciju po potrebi može priložiti novi zakonodavni prijedlog.***

Amandman 219

Prijedlog uredbe

Članak 102. – stavak 6. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija do 30. lipnja 2024. i ***svakih pet godina*** nakon toga procjenjuje uspješnost Agencije s obzirom na njezine ciljeve, mandat, zadaće i lokaciju u skladu sa smjernicama Komisije. U evaluaciji se ***posebno*** razmatra potreba za izmjenom mandata Agencije te financijske posljedice

Izmjena

Komisija do 30. lipnja 2024. i ***svake tri godine*** nakon toga procjenjuje uspješnost Agencije s obzirom na njezine ciljeve, mandat, zadaće i lokaciju u skladu sa smjernicama Komisije. U evaluaciji se razmatra potreba za izmjenom mandata Agencije, ***osobito u pogledu mogućnosti***

takve izmjene. Razmatraju se i politika Agencije o sukobima interesa te neovisnost i autonomija Odbora za sigurnosnu akreditaciju.

povjeravanja dodatnih zadaća Agenciji u skladu s člankom 30., te financijske posljedice takve izmjene. Razmatraju se i politika Agencije o sukobima interesa te neovisnost i autonomija Odbora za sigurnosnu akreditaciju.

Amandman 220

Prijedlog uredbe

Članak 105. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz **članaka** 52. i 101. dodjeljuje se Komisiji **na neodređeno vrijeme** do 31. prosinca 2028.

Izmjena

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz **članka** 52. i 101. dodjeljuje se Komisiji do 31. prosinca 2028.

Amandman 221

Prijedlog uredbe

Članak 107. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

Izmjena

1. Komisiji pomaže odbor **koji se sastaje u posebnim sastavima/pododborima koji su namijenjeni svakoj od glavnih komponenti Programa (Galileo i EGNOS, Copernicus, SSA, GOVSATCOM).** Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

Amandman 222

Prijedlog uredbe

Članak 107. – stavak 3.a (novi)

3a. U skladu s međunarodnim sporazumima koje je sklopila Europska unija i vodeći računa o sigurnosti Unije, predstavnicima trećih zemalja ili međunarodnim organizacijama po potrebi može biti omogućeno sudjelovanje u radu Odbora prema uvjetima utvrđenima u njegovu poslovniku.
